

## Aumento exorbitante di prostitucion ilegal rond di Aruba



Pagina 2

- **Minister Romero y Bikker kier reenforza medida**  
Pagina 3
- **Aruba lo sinti efecto si Gabinete Hulandes retira**  
Pagina 4
- **Sociaal Crisis Plan ta sigui traha riba maneho social**  
Pagina 6

*Benny Sevinger:*

El que nada debe, nada teme



Pagina 3

Shell lo elimina 900 cupo di  
trabao na Hulanda



Pagina 26

Venezuela: 90 porciento ta  
sufri escasez di awa



Pagina 9



*Mientras barnan na San Nicolas ta cera*

## Aumento exorbitante di prostitucion ilegal rond di Aruba



**Prostitucion ilegal a aumenta exorbitante rond di Aruba. Considerando cu e ta un actividad ilegal, e ta totalmente for di control, conociendo un novedad of servicio nobo bao e nomber di 'hende muhe pre-pago'.**

### Pre-pago

E negoshi di prostitucion legal tin nan modus operandi. Tin di nan cu ta ofrece habri e servicio di 'escorts' via internet. Pero e tendencia nobo di e negoshi aki ta esun di prostituta 'pre pago'.

Nan ta haci uzo di Tinder app cu a bira un aplicacion popular pa conoce otro hende caminda bo por chat cu otro, y te hasta bin cu cita. Asina e prostituta pre-pago ta pone su prijs, forma di pago y sitio di encuentro. E ta opera manera social media, caminda bo ta pone bo nomber, edad, potret di perfil, preferencia, localisacion, etc... pa asina logra un encuentro. Asina e negoshi di trahado sexual pre-pago ta opera na Aruba tambe.

Algun di nan ta traha den bar cu a sigui opera. Nan a uza e triki di ofrece algun "snack" na nan clientenan, pero e negoshi real ta e servicio cu nan trahado sexual ilegal ta ofrece. Tambe tin casnan situa den sitio strategico, y cu nan no ta bira niun problema, ya cu nan no ta bistoso, nan ta traha paden.

Un miembro di SANIBAR cu ta e asociacion di e doñonan di bar na San Nicolas a declara cu nos autoridad y gobierno ta na haltura di e situacion aki, ya cu nan a yega di manda carta pa nan.

Dialuna ultimo, Bon Dia Aruba a aborda minister di Husticia, Andin Bikker riba e topiconan di e trahadonan sexual cayhero y problematica di e taxistanan pirata, y tambe e falta di control pa combati e problemanan aki. E mandatario ta haya cu un parti di e control ta resorta bao su ministerio. Pero el a pidi un tempo prudente pa duna un contesta den su totalidad riba e topiconan aki.

### Prostitucion ilegal

E problema aki cu a bira un menasa pa salud publico, no solamente pa e peliger di e sorto di malesa transmiti sexualmente, sino pa e problematica actual di e pandemia.

Un siman despues cu dia 13 di maart ultimo e dos prome caso oficial di Covi-19 a wordo registra na Aruba a trece cune e medidanan di shelter and place y toque de queda. Nan a haci cu tur e barnan estableci den e area di tolerancia na San Nicolas a cera y te ainda nan ta cera. Nan ta un di e sectornan cu mas a sufri e impacto economico di e pandemia aki. Mientras cu den otro paisnan e tipo di negoshi aki a cuminsa opera caba bao cierto protocol.

Mayoria di nan trahadonan sexual cu ta cherce legalmente un di e ofishi nan mas bieu di mundo ta bin di afo. Actualmente DIMAS no ta otorgando niun permiso na e doñonan di bar afilia na SANIBAR pa trece nan trahadonan sexual principalmente for di Colombia y Republica Dominicana.

Si e doñonan di bar no por trece nan trahadonan sexual di afo dificilmente nan por

sin mayor problema na San Nicolas, Palm Beach cerca e area hotelero, Noord y tambe den pleno curason di Oranjestad, cerca di warda di polis di Playa.

Sinembargo tin hendenan cu ta aproba e situacion actual cu e barnan na San Nicolas ta cera pa sigui cu e negoshi di forma ilegal, locual SANIBAR ta condena totalmente.

### Competencia inhusto

E trahadonan sexual cu ta brinda e servicio aki ilegalmente, un parti di nan ta hende muhe Venezolano cu a haya asilo politico, pero cu nan no mag di traha. Pero cu nan no tin entrada ni mucho alternativa pa sobrevivir cu ofrece nan curpa pa placa.

Tambe tin algun di nan mas veterano conoci den e baho mundo di prostitucion na Aruba, ya cu nan tin mas tempo realizando e trabao aki cu e famoso y controversial trahado sexual conoci como 'La Poderosa' cu a permanece mas cu un aña y mey akinan.

Pero aworaki mas trahadonan sexual ta sigui dreña como turista. Esaki ta bin sosodiendo for di e prome dia cu nos frontera a cuminsa habri gradualmente, vooral cu Republica Dominicana y Colombia. Algun di nan ta hendenan muhe cu ya caba ta conoce e mercado local ya cu nan a yega di traha di forma legal den e barnan na San Nicolas. Pero awor nan ta haya mas atractivo pa traha ilegalmente, ya cu e pida di bolo cu nan ta bay cune ta mas grandi.

E ta un panorama cu tin preocupa e doñonan di bar na San Nicolas cu pa añanan ta bin

operando legalmente cumpliendo cu tur belasting, permiso di DIMAS y exigencianan di DVG. Mayoria di nan a cumpli cu tur cos menos cu SVb debi na e característica di nan negoshi. Nan trahadonan ta hende muhe cu ta bin pa un periodo maximo di 3 luna. Pero e pandemia aki a pone e doñonan di e 33 bar situa na San Nicolas den un lucha constante pa sobrevivir. Algun di nan a haya e ayudo limita di FASE. Mientras cu nan gastonan pa luna y compromiso financiero ta surpasa mas cu 2.500 florin.

Nan ta mira cu e lunanan ta pasa y nan ta den un incertidumbre total. Nan spera cu pronto nan lo por haya un solucion satisfactorio for di DIMAS. Ya cu ta dificil pa nan competi cu prostitucion ilegal, solamente si nan ta bira ilegal tambe. "Prostitucion ilegal a bira un postema," un doño di bar na San Nicolas a bisa.

Mientras cu e asociacion aki semper a boga pa cumpli cu tur exigencia di gobierno. Pero e realidad ta muestra nan otro cos: Si antes e trahadonan sexual mester paga 450 florin na e doño di e bar a base di porcentahe pa huur e camber pa siman. Awor e trahando ilegalmente aki ta paga 200 florin maximo pa siman. Mientras cu e prijs pa nan servicio sexual por varia entre 50 florin te cu 150 florin, y tin biaha mas caro.

Un persona a declara na e matutino aki cu e prijs aki ta depende di locual e cliente kier. "E ta manera un auto. Si bo kier core den un auto di luho manera un Mercedes-Benz bo mester paga pe," el a bisa.





*Parlamentario di partido AVP Benny Sevinger tocante entrada hudicial na su cas:*

**“El que nada debe, nada teme; mi no tin nada di sconde”**



**Ayera mainta, autoridadnan encarga di haci investigacion, entre nan unidad di RST y Landsrecherche, a haci un entrada hudicial na cas di ex-minister y awor parlamentario di partido AVP, Benny Sevinger y tambe na otro luganan relaciona cu investigacionnan den e caso denomina ‘Avestruz’.**

Caso Avestruz ta enfoca riba soborno, falsificacion y labamento di placa vincula na otorgamento di terenonan den gobierno di e periodo entre aña 2009 te 2017. E entrada aki ta pa motibo cu tin sospechonan cu tempo cu Sevinger tabata mandatario lo a haci cosnan cu tabata contra ley.

Sevinger a duna di conoce cu e ekipo di personanan aki a yega na su cas pa 6.30 mainta pa haci un otro bishita y busca un telefon. Manera el a indica, “el que nada teme, nada debe; mi no tin nada di sconde”.

Esaki tabata e di dos biaha cu autoridadnan y ekipo di investigacion ta haci un entrada

hudicial na cas di Sevinger. El a sigura “cu no ta straño pa nan bin un biaha mas, pasobra e aña aki ta di eleccion.” E prome entrada hudicial na cas di Sevinger tabata na luna di october 2019, tempo cu el a bisa cu nan a drenta “pa busca droga, arma y computer”.

Te ainda e investigacion ta andando, pero e no tin conocimiento di kico ta pasando eynan. El a duna di conoce cu e situacion aki a cuminsa for di tempo di campaña di aña 2017, na unda partido MEP a cuminsa haci denuncia. Y na momento cu nan a drenta den gobierno, e parlamentarionan di e partido aki a bay na Ministerio Publico pa haci un otro denuncia y pone presion pa traha un caso contra Sevinger.

Segun el a conta, Ministerio Publico na e momento ey a informa cu nan no tabatin suficiente hende pa haci investigacion. “Nan a bisa cu nan a pone fondonan pa trece personal di recherche di Hulanda pa haci un investigacion especificamente riba Benny Sevinger.”

Sevinger a comenta cu esaki ta trata di un persecucion politico contra su persona y cu na Aruba husticia ta ciego y no ta conta pa tur hende. El a specifica cu e no tin ningun problema pa nan haci un investigacion, pero cu “no por ta asina cu den dos aña ta haci onderzoek keto bay y awo ta busca kico mi por haya pa mi acusa e homber aki”, Sevinger a manifesta.

Ademas a keda conoci cu Sevinger presuntamente tabata bende terenonan pa empresario- y amigonan cercano tempo cu e tabata como minister di Infraestructura den gabinete di ex-prome minister Mike Eman. Di esaki el a sigura cu nan a drenta su cas pa busca “e miyones cu nan a bin busca di tereno cu a wordo bendi, caminda cu mi tambe ta busca, pero mi no a haya nada.”

Pa motibo di trabaonan di construccion cu Sevinger ta haciendo na su cas, e ta kere cu esey por ta e motibo pa e cual e ta wordo persigui. “Ami a traha e cas aki prome cu m’a bira parlamentario y tur dia mi ta trahando riba mi

cas”, Sevinger a afirma.

Tambe el a trece dilanti cu tur cos ta pa motibonan politico y cu si e tabata un ciudadano mas, esaki lo no sucede, ni nunca e autoridadnan lo drenta den su cas. 2021 ta un aña di eleccion na unda comunidad tin cu scoge parlamentario-, minister y prome minister pa goberna y maneha nos pais. Di esaki Sevinger a menciona cu mirando e partido MEP con su situacion ta na e momento aki, “ta un desaster pa e pais aki cu den cuatro aña nada nan no a cumpli cune.” Ademas el a puntra con nan ta kere cu nan ta bay presenta pa eleccion asina.

Asina mes, Sevinger a nenga un biaha mas cu no tabata existi ningun dunamento di placa pa bendemento di tereno y poco poco e berdadnan ta bin dilanti. “Cuanto biaha cu nan kier bin mi cas, nan ta bonbini cualkier momento, pasobra mi no tin nada di sconde, ni placa mi tin”, el a expresa.

Di loke ta trata e otro luganan na unda tambe a haci un

entrada hudicial, Sevinger a bisa cu un di nan ta pertenece na un amigo di dje, ken e ta conoce desde algun aña caba, desde epoca di Watty Vos.

“Ta un lastima cu nan a bay eynan. Mi no sa kico nan tabata busca, pero aparentemente tur amigo y amistad cu ta di mi nan ta bay eynan pa wak si nan por haya algo”, Sevinger a sigura.

Pa finalisa, el a duna un mensahe pa comunidad den cual el a reafirma cu persecucion politico ta sigui: “Partido MEP no por gana eleccion door cu nan no a haci nada pa e pueblo aki y unico forma cu nan ta pensa cu nan por gana eleccion ta si nan tin un acusacion fuerte contra Benny Sevinger”, el a manifesta.





## Aruba lo sinti efecto si Gabinete Hulandes dicidi pa retira pa motibo di caso opvangtoeslag Ley di COHO ainda ta riba mesa di Mark Rutte



**E palabracionnan pa continuidad di sosten di likides y e entidad di reforma y desaroyo, COHO ta riba mesa di Minister pa Asuntonan General, Prome Minister di Hulanda Mark Rutte. Pero con concreto por conta riba e palabracionnan ta depende di e decision si e Gabinete Hulandes ta keda of si ta entrega retiro.**

Gobierno Hulandes ta confrontando un reto grandi, cu ta, mancha e crisis di COVID-19. Pero tambe un inhumana cometi door di Gobierno, particularmente Servicio di Impuesto contra un cantidad di mayor cu a bira victima di un maneho discriminatorio riba kinderopvangtoeslag.

### Drama opvangtoeslag

Na 2005, Servicio di Belasting a haya responsabilidad pa paga e toeslagen, cu mensora a bay robes pa motibo di sistemanan. Na 2009 a bin señalnan cu a haci abuso cu e toeslagen. E asina-yama gastouderbureaus (e persona intermedio entre mayornan di un mucha y e persona cu ta cuida e mucha. E oficina ta trece e partidonan hunto), ta informa mayornan con por pidi e toeslag, hasta ora muchanan ta bay na welonan, sin cu mester paga nan mesun contribucion. Di e forma aki e oficinanan malafide aki ta cobra ilegalmente. Servicio di Belasting a bay tras di e mayornan cu no a paga nan contribucion, y Corte a duna e ordo pa paga e placa back. A bin un medida antifraude cu

a crea teamnan special pa bay tras di e oficinanan, pa permiti e proceso bay mas lihe.

For di 2013 sinembargo, tabatin señalnan regular cu e maneho contra fraude aki tin consecuencia pisa pa cierto mayor. E Ombudsman a traha un rapport specifico riba e situacion aki na 2017. Tabata mira e casonan aki como incidental. Pero tabata despues di pregunta di Tweede Kamer y abogado di algun mayor y periodistanan di Trouw y RTL cu a mira cu e problemanan tabata mas grandi. Miles di mayor a perde tur cos, hasta

perde nan yiunan sin motibo. Gobierno Hulandes pa dicidi pa compensa esnan cu a sufrir daño, pero e proceso ta cana lento. Un rapport 'Ongekend onrecht' a keda presenta na Ddecember, 2020 unda a caba cu e maneho di e diferente gabinetenan Hulandes riba e tema aki. E miles di mayornan ta pidi Gabinete Hulandes pa asumi responsabilidad y tuma retiro.

Diabierna awor, Gabinete Mark Rutte ta reuni pa discuti e consecuencianan di e affaire aki, unda ta hasta considera retiro di e gabinete

completo. E partidonan di coalicion ta tene cuenta cu e gabinete mester bay pa motibo di e sufrimento di e victimanan, pero no ta de acuerdo riba e paso extremo di retiro pa motibo di e crisis di corona. E partidonan di coalicion ta di acuerdo cu no ta bay sacrifica un solo Minister, pero cu tur lo mester bay. VVD di otro banda ta bisa cu si e Gabinete bira demisionario, e maneho di coronavirus lo mester continua.

### Efecto pa Aruba

Na e momentonan aki tin dos rijkswet riba mesa, e Rijkswet Financieel Toezicht Aruba, RAft y mas importante, e rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling, cu mester yuda e reforma y resiliencia di economia y sociedad di Aruba. Ainda e leynan no ta cla. E palabracionnan pa sosten di likides y pa e crisis di corona tin su limite y na momento cu of si Gabinete Hulandes cay diabierna, no ta conoci kico lo pasa cu e palabracionnan.

Siman pasa ainda, Secretario di Estado Raymond Knops a bisa cu no por compromete e siguiente Gobierno Hulandes cu mester bin despues di maart. Lo tin eleccion na maart. Sinembargo, si Gabinete Mark Rutte cay, e Gobierno ta bira demisionario y no por tuma decisionnan nobo. E palabracionnan haci

lo sigui, pero no por ehempel, un decision pa extende e ayudo medico pa COVID-19 na hospital, y extension di e servicio di especialista y nurse nan di exterior cu ta yudando Aruba pa atende cu esnan afecta pa e pandemia.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu vocero di Secretario di Estado Raymond Knops, Emile Vaessen kende a bisa cu Gabinete Hulandes no a tuma ningun decision pa retiro ainda. Ademá, cu e palabracionnan cu Aruba awor ta den man di Minister Presidente Mark Rutte. Den caso cu e gabinete tuma retiro, Tweede Kamer lo dicidi cua palabracion lo por continua. Tweede Kamer lo tuma decision cua ta temanan controversial. Na momento cu e gabinete bira demisionario, sea ta despues di diabierna of na maart, comisionnan di Tweede Kamer lo reuni pa determina cua tema ta controversial of no. Esakinan ta proposicionnan di ley, AMvB (Algemene Maatregelen van Bestuur). Tweede Kamer ta dicidi riba e lista pero si kier trata e temanan controversial, lo mester haya aprobacion di mayoria.

Den otro palabra, Aruba lo ta depende di disponibilidad di mayoria di Tweede Kamer pa continua cu e rijkswet COHO y otro palabracionnan di sosten.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**

Benjamin Romero  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## Porfin Aruba lo tin...

*Suficiente hurista pa traha ley...?*

Porcierto nos tabatin bon noticia. Ministro en-carga cu husticia a anuncia cu un grupo di 20 hurista lo haya preparacion pa cuminsa aporta na e trabao di prepara ley. Cu e cantidad grandi di legislacion cu ta montona na e momento aki, un accion logico. Sin embargo, den pasado tabatin un escasez grandi y cronico di hurista na e departamento concerni, y no tabata mira tanto accion di e mandatarionan concerni pa yega na suficiente capacidad pa por atende e proceso legislativo na un manera eficiente. Asina ta, si awor si esey ta bay sucede, e ta di aplaudi.

Naturalmente e urgencia di e momento aki lo tin di haci tambe cu e situacion singular, unda e pais ta den crisis y como consecuencia di esaki mester cumpli cu e acuerdo cu Hulanda pa por hala rosea financieramente. Esaki ta trece masha hopi cambio di ley cune. Remarcable si cu durante su rueda di prensa e mandatario no a referi tanto na e multitud di cambio di ley aki, aunke el a referi si na ley pa facilita empresario reorganisa nan debenan relaciona cu e crisis actual y haya apoyo di instancianan gubernamental pa atende nan problemanan den e crisis.

Di otro banda, el a dedica atencion na algun ley cu ta parece nos di segundo rango na e momento aki. Un di nan ta por ehemplo e ley pa duna mayor proteccion na 'frontliners' contra agresion di ciudadano, loke ta parece nos un idea noble, pero ta asina cu awor caba por organisa mihor defensa pa frontliners sin cu mester recurri na ley special. Agresion contra frontliners ta agresion, cu por atende awor caba cu ley penal existente. Loke ta importante ta mihor organisacion di nan proteccion na pia di trabao, cu o sin ley special.

Importante na e momento aki ta parece nos e leynan cu mester concretisa e acuerdonan cu Hulanda riba tereno economico, incluyendo ley laboral. E ultimonan aki lo ta unda lo tin hopi resistencia, di sector sindical sigur, mientras ya gobierno practicamente a firma caba pa e cambionan aki. Un punto clave den esaki lo ta flexibilisacion di ley laboral, principalmente riba e punto di ley di retiro y contrato. Mientras ta reina un silencio profundo riba e temanan aki, esey no ta kita cu otronan, entre nan prensa local, di cuminsa discuti esaki. Un punto di ataque sigur ta e ley singular cu Aruba tin, cu ta limita e posibilidad di cera contrato di corto duracion, salvo e conocido excepcionnan contempla denCodigo Civil. Ningun otro territorio den Reino tin un ley similar y no a ripara cu nan ta haya falta di esaki. Adem as na Aruba mes nunca

a haci un evaluacion encuanto valor y eficacia cu e ley aki tin den practica. Tin hopi manera pa evadi e ley aki, por ehemplo via empleo temporal na uitzendbureau, pero tambe e falta grandi di control riba cumplimiento laboral ta haci cu empleo temporal, contra ley y ademas impune, ta existi na gran escala. Pero tin señal cu ta indica cu e Hulandesnan ta firmemente convenci cu flexibilisacion di e leynan laboral lo conduci na mas empleo pasobra empresario lo no tin tanto miedo pa contrata hende. Nos ta keda convenci cu oportunidad economico primordialmente ta hiba na mas empleo, y cu esaki semper ta mara na cierto espacio financiero. Adem as, facilidad pa emplea hende no necesariamente ta hiba nos na mas productividad laboral, pasobra pa esey nos mester mas eficiencia y inventividad den e proceso economico. Di esey nos no ta mira tanto ainda, cu o sin Covid.

Otro problema grandi pa gobierno ta e cambionan cu lo mester bay haci den e leynan cu ta toca derecho (y deber) di empleado publico, pasobra sin esey ta keda casi imposible pa gobierno reduci e cantidad di empleado publico na un manera diligente. Sin flexibilisacion di e condicionnan bao di cual gobierno por elimina puesto di trabao, sin pasa den proceso largo y costoso di reorganizacion departamento pa departamento, ta imposible pa gobierno por actua a corto plazo, lagando como unico instrumento e cortamento di salario 'across the board' afectando tambe di e empleadonan publico cu ta prestando normal y cu ta necesario tambe den e aparato manera e ta keda despues. Esaki ta algun di e temanan cu lo tin hopi impacto durante proximo campaña, pasobra nan ta bay toca interes di trahador den tanto sector priva como publico. Y ya cu nan ta parti di e acuerdo cu Hulanda, ta imposible pa sconde nan eternamente, y sigur no te despues di september 2021. Por lo pronto nos lo keda tende e silencio grandi di parti gubernamental, cu no ta duna ningun indicacion den ki direccion e asunto ta bay despues di e bishita di e secretario di estado Hulandes. Esey te ora presupuesto 2021 bira publico. E ora por mira ki consecuencia e acuerdo cu Hulanda lo tin pa loke gobierno di Aruba por gasta e aña aki.

En todo caso, ta di spera cu e mehoracion den e trayecto di legislacion lo no ta algo temporal, pasobra e tabata haci falta pa hopi aña caba y no tin mester pa nos cay back den e practica bieu di laga e departamento bashi, manera den pasado a sucede na varios ocasion.

*Minister Dangui Oduber:*

## Productonan di Cannabis medicinal ta riba mercado

**Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber ta e mandatario encarga cu cannabis medicinal. Na aña 2017 na momento cu a forma Gobierno, a bay di acuerdo den gobernacion entre MEP-POR-RED cu lo bay sondea e posibilidadnan pa importa, cultivar y bende productonan di CBD y cannabis oil. E mandatario a menciona cu e ta kere den e industria di importacion di productonan di cannabis oil.**

E mandatario a expresa cu Aruba ta un di e poco paisnan na mundo y den Caribe cu tin un vision progresivo pa cu cannabis medicinal. Na aña 2019 caba Ministerio di Salubridad Publico a duna diferente permiso na diferente companianan local pa importa productonan cu ta contene CBD. Minister Oduber ta hopi satisfecho cu ya caba varios di e gruponan aki ya caba a importa e productonan y esakinan ta riba mercado.

E productonan di CBD y cannabis oil ya caba ta yudando diferente pashentnan cu tin diferente malesa den nos comunidad. Minister Oduber a bisa cu Aruba ta percurando pa diversifica su economia cu e



industria nobo di cannabis. Na mes momento Gobierno ta den e finalizacion di e proceso pa bay otorga permiso pa cultivacion, procesamento y exportacion di cannabis medicinal y asina aki Minister Oduber ta muestra di tin un pensamiento di diversifica-

cion di nos economia. Esaki ta algo cu den pasado nunca a logra, semper pais Aruba su economia a depende grandemente sea riba turismo of refinaria. Aworaki e Gobierno aki ta demostrando cu e industria di cannabis medicinal por crea cuponan di trabou,

por crea entradanan pa Gobierno y por stimula economia. Pa es motibo Minister Oduber ta hopi satisfecho cu ya caba e productonan cu ta contene CBD ya caba ta obtenibel na diferente boticanan y luganan cu ta bende supplement.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta conseha pueblo pa educa nan mes riba e materia. Lesa kico tur por ta e beneficio di e productonan aki y tambe kico por ta e posibel side effect cu e productonan aki por tin.



**Na aña 2018, Unicef Holanda a ehecuta un analisis social di e situacion na Aruba. Di e analisis aki a ser presenta diferente aspectonan y puntonan cardinal den nos sistema cu lo mester bin cambio. A base di e resultadonan aki Sociaal Crisis Plan (SCP) su programa a wordo structura pa asina bin cu solucion pa cu e puntonan cardinal aki y asina mehora nos sistema di proteccion di mucha y hoben aki na Aruba.**

### **Norma y Balor**

Unicef a indica cu tin entre otro un gran demanda na

cambio den norma y balornan den con nos ta lanta nos yiunan. Como mayor nos ta resorta hopi biaha na uzo di violencia pa coregi nos yiunan. SCP ta traha conhuntamente cu Comision Vision Pedagogico pa introduci un programa di e “6- bouwstenen” cu ta enfoca riba lantamento di mucha.

### **Falta di datonan**

A wordo indica cu tin falta di datonan concreto y confiabel den e sector social. Sociaal Crisis Plan ta actualmente den su etapa final pa por introduci un “Centraal Registratie Systeem” cu lo fungi como un “database central”

## Sociaal Crisis Plan ta sigui traha pa drecha diferente aspectonan y maneho den area social

den e sectornan concerni. Alabes a haci uzo di resultadonan di diferente estudio cu wordo ehecuta den e sector social door di academiconan profesional di Aruba.

### **Guia na mayornan y hoben**

A indica cu mayornan y famianan directo di muchanan cu problema di conducto tin mester di guia y ayudo. Sociaal Crisis Plan a habri na 2020 e Centro pa Hoben y Famia, un centro multidisciplinario unda ta duna ayudo y guia na mayornan, famia, educadornan y hoben cu ta encontra cualkier problema. E centro aki ta ofrece ayudo di diferente instancia den e cuadro preventivo bou di un solo dak na nos comunidad, .

### **Detecta abuso di menor**

A señala cu tin mester di leynan pa obliga cu abuso di menor ta wordo señala y

para na tempo. Sociaal Crisis Plan a drecha y refina e Ley di Creche y ta den e trayecto final pa introduci e Ley di Codigo di Proteccion den 4 sector: Social, Enseñansa, Hudicial y Salubridad Publico. E aña aki, 2021, e Departamento pa Mucha y Hoben lo bira un realidad caminda Inspectoria Social lo bay enforsar y controla e maneho pa cu e Leynan den e sectornan concerni.

Locual cu nos no por descartar ta e echo cu e analisis aki tambe a trece pa dilanti e gran negligencia cu e sector social a experiencia den e añanan anterior, cu a resulta den un culminacion di problemanan social asina grandi den nos comunidad cu ta imposibel pa pensa cu den dos aña di tempo lo por resolve tur esaki y caba cu e crisis social aki na Aruba.

Sociaal Crisis Plan a ini-

cia na fin di 2018 y ta sigui traha duro hunto cu 20 diferente socio riba un total di 31 proyecto cu e meta principal pa mehora e sistema di proteccion di mucha y hoben aki na Aruba. Den e prome aña, 2019, a traha incansablemente pa trece mehoracion y introduci cambionan den structura, legislacion, metodo y maneho entre e socionan di Sociaal Crisis Plan. Den e dos aña, 2020, a continua, no obstante tur e retonan cu e pandemia di Covid-19 a trece cune, na ehecuta e proyectonan y continua pa introduci diferente metodo di maneho y Leynan cu ta crucial pa cu e proteccion di nos muchanan y hobennan. Pa aña 2021 lo continua pa finalisa e proyectonan cu ta cay den e programa y asina sigui cu e planificacion pa proyectonan cu lo cay structuralmente bou di Gobierno di Aruba entrante aña 2022.



*Segun minister di Husticia, Andin Bikker*

## Team huridico limita y otro retonan ta causa tardansa riba LOB-verzoek

**E experiencia cu ciudadanonan a pasa aden pa atende nan solicitud via un Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB), a bira uno frustrante.**

Esaki debi na e tardansa pa haya un contesta riba nan peticion. Of tambe pa falta di informacion tocante nan inkietud riba cierto maneho di gobierno, caminda nan kier haya mas transparencia den cuadro di bon gobernacion.

Pa medio di un LOB-verzoek, cualkier ciudadano ta gosa di e derecho di solicita cerca un instancia publico cu ta cay bao un ministerio of cerca e minister mes, informacion of acceso na cierto documentonan publico den cuadro di transparencia riba su maneho y/of operacion di gobierno.

Dia 4 di januari ultimo, Bon Dia Aruba a relata e experiencia di un colega cu su peticion di LOB-verzoek haci na minister di Husticia a wordo ignora pa 18 luna. E colega su peticion tabata encera entre otro informacion relaciona cu otorgamento di peticion di asilo.

Otro experiencia cu e matutino aki a referi na dje dialuna ultimo tabata esun di e hoben politico di RAIZ, Ursell Arends kende a yega di entrega varios LOB-verzoek, sin cu nan tur a wordo honra of haya e debido atencion pa nan.

E tipo di experiencia aki ta muestra cu no tur minister ta cumpli cu e ley aki; y tampoco nan no ta tuma un peticion di LOB na serio.

### Capacidad limita

Minister di Husticia, Andy Bikker a indica cu tin diferente motibo cu tin di haci cu e tardansa aki. Den e LOB-verzoek tin un termino di 3 siman pa duna un contesta. E por wordo prolonga cu 3 siman mas pa atende cu e solicitud aki. Sinembargo tin solicitud cu a tarda mas di e termino stipula den e ley aki.

E mandatario a pidi dispensa pa e tardansa cu ta wordo presenta cu e tipo di solicitud aki cu ta drenta den su ministerio. Ya cu nan ta tarda mas di loke ta normal pa nan wordo atendi debidamente.

Sinembargo e mandatario a laga sa cu e realidad di gobierno ta cu nan ta conta cu un team huridico relativamente limita cu ta atende cu diferente ley, entre nan e peticion di LOB.

Tambe el a argumenta cu reto nobo adicional a bin acerca cu a pone presion extra riba nan desde 2018 cu e procedura di asilo. Prome cu esey, Aruba no a conoce tanto solicitud di asilo debi na e situacion interno di e pais bisiña di Venezuela. Ademas for di maart ultimo Aruba ta confronta e reto di Covid-19 cu ainda ta vigente.

"Tur esaki ta pone cu e por tarda, y tin biaha e ta tarda pa bo haya e contesta," el a bisa.

E ta spera cu e proceso cu nan a cuminsa aworaki di e-Governance y tambe di por a haya mas persona pa atende cu e tipo di solicitud aki, por yuda haci e proceso mas diligente. Tambe e facilidad den e presupuesto pa reforsa y amplia e team di hurista, no obstante e reto di CAFT y Covid. Segun e mandatario nan ta purba haci nan maximo esfuerzo, pero e ta keda cu tin solicitud di LOB cu por tarda.

P'esey nan kier bin cu cambio riba e ley di Landsverordening Administratieve Rechtspraak, LAR (Art 17 inciso 4) pa facilita e proceso, ora cu un persona cu por ehempel a base di un LOB-verzoek no ta haya e contesta. Mas lihe e por trece su obhecion na atencion di LAR pa asina e proceso por bay mas cortico.

Encuanto e tipo di contesta breve y sin argumento cu tin biaha e solicitud di LOB ta haya, e mandatario a indica cu e no tin un bista riba casonan particular. Pero regularmente e ta den conferencia di prensa, y si den e caso aki, sin tin un pregunta a base di transparencia riba maneho, e ta accesibel pa contesta nan.





### APFA t'ey pa bo!

Pa limita e riesgo di plamamento di e coronavirus bou di nos clientenan y nos personal, nos a haya nos obliga pa cera nos oficina pa bishita personal. Pero riba distancia nos team completo ta sigui traha pa duna servicio na nos participantenan, pensionadonan y demas partido interesa. Nos ta keto bay disponibel riba e numbernan y e-mailadresnan menciona akibou. Bo por tuma contacto cu nos di dialuna pa diabierna, di 7:30 or pa 16:30 or.

Referente	Number di telefon/celular	E-mailadres
Asunto General	525-2732	info@apfaruba.org
Pensioen General	568-6450	servicedesk.pensioen@apfaruba.org
Pensioen Fayecimento	567-0999	
	567-5375	
Pensioenslips / Jaaropgave	567-7506 (mester ID of machtiging)	pensioenslip@apfaruba.org
Hipoteca	567-0992 Ana Naar 568-3726 Grecia Feliciano-Kelly 561-1868 Gisianne Barros 560-9405 Mariska Lin-Boekhoudt 567-0996 Edwin Kleinleugenmors	servicedesk.hypotheek@apfaruba.org

Pa informacion actualisa, bishita tambe nos website: [www.apfaruba.org](http://www.apfaruba.org)

Nos ta cla pa yuda bo!



Seroe Blanco 4, Oranjestad  
T (297) 525 2732 F (297) 525 2727



## Brasil a confirma e circulacion di un variante nobo



**(Infobae) - E mayor centro di investigacion medico di Latino America Fundacion estatal Oswaldo Cruz (Fiocruz), diamars ultimo a confirma e identificacion y circulacion di un nobo**

**variante di coronavirus cu a wordo origina na Amazonas.**

Ta trata di e mesun cu a yega na Hapon despues cu cuatro biahero a bishita e region Amazonico Brasileiro, y se-

gun e sub-director di investigacion di Fiocruz Amazonia, Felipe Naveca, e nobo variante ta presenta un serie di mutacionnan no conoci.

Un nota tecnico publica diamars ultimo ta señala cu e muestranan analisa di e Haponesnan a acumula un number “no usual” di alteracionnan genetico, mas leu di esun cu a wordo observa na e denomina proteina Spike y cu “ta parece na e patron cu a wordo observa” den e variante identifica na Reino Uni y Sur Africa.

“Si e mutacionnan aki ta duna algun bentaha selectivo pa e transmision viral, nos mester espera un aumento di e frecuencia di e categorianan ey na Brasil y den henter mundo den proximo lunanan”, e documento ta bisa.

Asina mes, ta splica cu e mutacionnan cu a wordo haya “ta un reciente fenomeno, cu probablemente a su-

cede entre december 2020 y januari 2021”, y “lo por ta representante di un virus potencial di un categoria origina na Brasil”.

Siman aki, ministerio di Salud Brasileiro a confirma caba cu Hapon a identifica e variante nobo den e cuatro biahero, cu tin 12 mutacion, entre e cual ta figura e mesun cu a wordo haya na Reino Uni y Sur Africa, loke ta implica un mayor potencia di transmision.

Asina mes, e variante haya na Amazonas ta trata di e di dos original di coronavirus identifica na Brasil.

Na final di december, un grupo di investigadonan a haya e variacion di e contagio na estado di Rio de Janeiro, cu na banda di Amazonas, ta un di e region mas golpia pa emergencia sanitario na Brasil.

## Colombia : E vacuna contra covid ta den hopi criticanan

**(EFE) -E espera di e vacuna contra Covid-19 na Colombia a wordo hiba te campo politico na unda oposicion ta exige splicacion di Gobierno riba e condicionnan di e contractnan firma cu distinto laboratorio y specialmente di e fecha cu lo cuminsa e vacunacion.**

Mientras na algun paisnan di Latino America como Mexico, Chile, Costa Rica y Argentina a cuminsa vacuna caba e personal sanitario cu ta atende directamente e pashtenan di Covid, na Colombia, cu tin e di dos cifra di personanan contagia den region despues di Brasil, e comienso di e proceso no ta

conoci.

Gobierno ta sigura cu e aña aki ta espera pa vacuna 24 miyon di un total di 35,7 miyon Colombiano cu, segun ta calcula, mester ricibi suero pa alcanza inmunidad.

Di e 35,7 miyon aki cu ta ekivalente pa 70% di e poblacion nacional, di e grupo ey ta exclui muchanan bou di 16 aña, muhe embarazá y personanan cu a wordo contagia caba, cu e cual e cifra definitivo di candidato pa inmunisacion ta di 34.234.649 persona.

Pero cu clinicanan y hospitalnan cerca di e limite di nan capacidad, e ansiedad pa e va-

cuna ta aumenta entre e Colombianonan no solamente pa e posibel segunda ola di e pandemia sino pa via cu 18 di december ultimo presidente Ivan Duque a anuncia e prome acuerdo pa adkiri 10 miyon di dosis di Pfizer y 10 miyon di AstraZeneca, e cual a sigui cu Jansen y mediante e mecanismo Covax.

Sinembargo, e falta di precision di Gobierno pa loke ta trata e fecha, e costo di vacuna y e logistica pa hib’e na tur region di e pais, a duna inicio pa cu un sector di oposicion a wordo pidi splicacionnan den Congreso y pa via hudicial.

Ministerio di Salud ta espera di por aplica 850.000 dosis



na februari, cuminsando cu trahadonan sanitario den e prome linea di lucha contra coronavirus y poblacion di 80 bay ariba y gruponan cu lo wordo extende den transcurso di aña.

Di e criticanan, riba e secreto

cu ta cubri e contractnan cu farmaceutico, e minister di Salud Julian Fernandez Niño ta insisti cu na henter mundo e acuerdonan aki ta di caracter bilateral cu ta funciona cu clausula confidencial y ta sigura cu ningun pais a publica e convenio firma cu Pfizer.

## Educacion Hondureño a keda hopi afecta pa e pandemia

**(EFE)- E director nobo di Unicef pa Latino America, e Hondureño Jean Gough, ta musta na favor di explora medidanan pa habri scolnan bek na Honduras, a pesar di e grave dañonan**

**causa na aña 2020 pa Covid y horcannan Eta y Iota.**

“Asina como mi ta wak cu economia ta habri, tur ta habri, e ora ey tin cu tuma e medidanan riba educacion”,



Gough a bisa den un entrevista na Tegucigalpa.

Educacion Hondureño a keda hopi afecta pa e pandemia, den cual a uni e tormentanan tropical Eta y Iota, cu dañonan pa infraestructura na nivel nacional, esun di mas grave na region nort y west.

Director regional di Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia (Unicef) ta kere cu mester asumi risiconan, pero sin miedo, pa cu desigualdad lo no aumenta, pa motibo cu muchanan no ta siñando y e logronan educativo prome cu e emergencia cu e pais a biba “lo bay perde”.

“Un aña pa un mucha chikito ta hopi tempo. E mucha ta siña lihe, pero tambe ta lubida lihe, y mi tambe ta kere cu un mucha chikito mester di mas di un maestro”, el a sigura.

Varios sector ta coincide cu aña 2020 tabata un aña cu e muchanan y hobennan a perde pa via cu e sistema educativo virtual publico no a funciona pa varios motibo, algun asocia cu e debe tecnologico cu Honduras tin, pais cu 9,3 miyon di habitante, di e cual mas di 60% ta pover y mas di 70% no tin acceso pa

internet, por ehemplo.

Otro problema cu e director regional di Unicef ta wak cu ta “mayornan tampoco tin e nivel educativo pa yuda nan den cas y educacion na distancia ta rekeri pa algun supervisor, pa yuda y esey no ta sosodiendo”.

Gough ta boga pa dialogo y consenso na 2021 pa cu muchanan lo no perde e aña educativo, ay aunke a reconoce cu e mayornan tin miedo di pandemia, ta considera cu “mester tuma e medidanan adecua, pero no mantene scolnan cera”.



## Gobierno Cubano ta nenga di coopera den lucha contra terrorismo

**(CiberCuba) – Coordinador di Oficina di Asunto Cubano di Departamento di Estado Mericano, Mara Tekach, a bisa cu e decision di inclui Cuba un biaha mas den e lista di paisnan patrocinador di terrorismo tabata obedecer, fundamentalmente, na e falta di cooperacion di gobierno di e isla.**

Durante un conferencia di prensa via telefon diamars, e funcionario Mericano a splica CiberCuba con gobierno di La Habana a rechasa tur oportunidad di extradita e fugitivonan cu ta reclama pa husticia di varios pais.

Desde cu administracion di ex-presidente Barack Obama a saca Cuba di e lista di patrocinadornan di terrorismo na 2015, gobierno Cubano no a haci nada pa coopera.

Cuba a sali di e lista bao compromiso di ‘cambia su postura’ cu respecto e fugitivonan considera como terrorista pa Merca, acogi na e isla pa varios decada. Pero e estado Cubano a nenga rotundamente di coopera. Pues e motibo pa e inclusion recien ta similar na esun anterior. Tekach a enfatisa cu Cuba tabata refugia criminalnan ‘asesino, secuestrador, fabricante di explosivo’ cu ta riba lista di e terroristanan ‘mas busca pa FBI’.

“E politica di e administracion aki ta pa nenga e regimen di Castro acceso na e recursonan cu ta usa pa oprimi su pueblo na cas” y contraresta su influencia “maligno” na Latino America, e funcionario a destaca.

Como culminacion di e politica aki,



e secretario di Seguridad Nacional, Mike Pompeo a anuncia cu Cuba a ser agrega na e lista di pais patrocinador di terrorismo un biaha mas, un

designacion pa paisnan entre cual ta haya Iran, Nort Korea, y cu ta dificulta e posibilidad di Merca pa negocia cu nan.

## Régimen di Maduro ta anuncia registro di vacuna Ruso contra Covid-19



**(LaPatilla) – Regimen di Nicolas Maduro, a traves di ministerio di Salud, a registra e vacuna Sputnik V contra Covid-19, bao procedimiento di ‘autorizacion di uso di emergencia’.**

E Fondo Ruso di Inversion Directo (RDIF) a haci e anuncio. Mester destaca cu na e pais ta ehecutando testnan clinico di fase III di e vacuna, segun un nota di prensa ta indica.

“Nos ta ricibi cu beneplacito e decision di Ministerio di Salud di Ven-

euela di aproba e uso di Sputnik V, un vacuna sigur y eficaz pa preveni propagacion di coronavirus. El Sputnik V awo ta un parti importante di e carteranan di vacuna nacional di varios pais di America Latino y nos ta spera cu den proximo siman tin mas asociacion di vacuna den e region”, segun a expresa Kirill Dmitriev, director general di e RDIF.

Pa e registro a tene cuenta cu e vacuna ta conta cu ‘un eficacia superior na 90%, cu un proteccion total contra e casonan grave di Covid-19’.

## Venezuela: 90 porciento di poblacion ta sufri escasez di awa

**(LaPatilla) – E Centro di Divulgacion di Conocemento Economico pa Libertad a presenta un estudio tocante e calidad di bida na Venezuela, orienta na e poder adquisitivo di e pais y na e estado di e servicicionan basico pa december 2020.**

Un 39% di Venezolanonan a denuncia un suministro ‘irregular y di calidad abao’ di awa potable, mientras otro 39% ta bisa cu a sufri falta di e recurso pa mas di un siman. 21% ta afirma cu tin fayonan similar, pero cu e ausencia di e likido ta pa 15 dia. Apenas 1% ta bisa di no tin problema.

Tocante suministro electrico, 80% di encuestado a señala cu tin dos of mas blackout cu ta extende pa mas cu cuatro ora, na mes momento, 19% a acusa di registra na december dos of mas blackout di mas cu un ora.

Tocante gasolin, 97% di e ciudadanonan cu a participa den e estudio ta referi di a experimenta rijnan largo den stacionnan di servicio di e ciudadnan principal. Un 2% a bisa di tin percepcion di ‘algo di rij’ pa haya

combustibel, mientras 1% a informa cu tin tiki inconveniente pa yena nan tanki.

Pa loke ta trata servicio di internet,

76% di Venezolanonan a reporta cu a registra intermitencia den servicio durante december 2020, mientras cu 23% a bisa cu a experimenta entre 2 y 5 fayo cada dia. E 1% restante a bisa

di no tin disponibilidad di e servicio desde maart 2020, tempo cu cuarentena a cuminsa na henter e pais.





## Aruba One Happy Island Lions Club ta yama bon bini na tres miembro nobo

**Durante un celebracion special den un grupo masha limita pa motibo di e pandemia Covid19 na final luna di december, Directiva y Miembronan di Aruba One Happy Island Lions Club cu sumo placer a yama bon bini na tres miembro nobo, ta trata aki di Sra. Judith Werleman, Sra. Rosalinda Franken y Sr. Sherwin Donata. E tres miembro Lion nobo a wordo instala pa Presidente Fellow Lion Junior Arends, kende a wordo asisti pa PDG Fellow Lion Doris Lacle de Eugenio.**

Fellow Lion Judith Werleman a demostra su interes den servicio humanitario y su deseo pa yuda esunnan den comunidad cu ta den necesidad y personanan special. E ta director su propio compania di Real Estate. E sponsor member ta Fellow Lion Eugene Dubero. Fellow Lion Rosalinda Franken ta un persona hopi activo y cu pasion pa servicio comunitario. E ta labora den sector priva. E sponsor member ta Fellow Lion Carla Martinus. Por ultimo a wordo instala Fellow Lion Sherwin Donata kende ta un persona cu pa basta tempo caba ta coopera y yuda Aruba One Happy Island Lions Club den varios actividad y ta doño di Radio Latina 92.3 Tu FM. E sponsor member ta Fellow Lion Junior Arends. Despues di un periodo como invitado di Aruba One Happy Island Lions Club caminda nan a participa den varios actividad y demostra nan interes dunando di nan parti pa sirbi nos comunidad, Aruba One Happy Island a aproba e tres miembronan nobo pa wordo instala como miembro di nos organisacion.

Miembresia di Lions Club ta bay segun invitacion y ta un miembro di Lions Club ta un privilegio mirando cu bo ta forma parti e organisacion di clubnan di servicio activo mas grandi na mundo, un grupo di mas di 1.4 miyon homber- y muhenan di mas di 48 mil club den 200 pais y areanan geografico rond mundo, cual ta dedica na haci un diferencia. Como miembronan di nos organisacion, Fl. Judith Werleman, Fl. Rosalinda Franken y

Fl. Sherwin Donata lo yuda nos club yega na esunnan den mas necesidad den nos comunidad, experiencia y biba e bunita di haci trabao boluntario. Ademas e ta e oportunidad pa perfecciona liderazgo, comunicacion y habilidadnan organisatorio. Como miembro di Lions Club bo lo por desaroya amistadnan cu ta dura pa bida largo, conoce Lionnan di otro skinanan di mundo y contribui cu ideanan cu lo yuda contribui na e necesidadnan di nos comunidad.

Aruba One Happy Island Lions Club a wordo funda dia 16 di juni 2017 y desde su inicio a bin ta sirbi esunnan den necesidad den nos comunidad di Aruba cu proyectonan manera e.o. Adoptacion di Plastic Beach, Aruba Reef Care Beach Clean-up. Tambe proyectonan comunitario manera yuda y trece alegria na nos grandinan den Cas di Anciano, Presentacion escolar pa conscientisa nos muchanan y comunidad riba e malesa di Diabetes, Actividad pa nos personanan special, Campaña promocion pa un Trafico

Sigur, Aruba Doet, Blood Donor Drive, Charlanan Publico riba Conscientisacion, Colecta productonan pa esunnan den necesidad, Reparti regalo pa muchanan den necesidad y Sight First: Coleccion di monturanan di bril pa esunnan den necesidad y conscientisacion y prevencion riba e virus di Covid19. Aruba One Happy Island Lions Club ta comprometi pa haci e trabaonan di servicio humanitario di Lions Club International na nos comunidad.

Un biaha mas pabien y bon bini na Fellow Lion Judith Werleman, Fellow Lion Rosalinda Franken, y Fellow Lion Sherwin Donata, hopi exito como miembro di Aruba One Happy Island Lions Club. Un danki na Fellow Lion Eugene Dubero cu a pone su residencia disponibel, High Performance pa zonido y luz y tur cu a coopera pa por a haci e evento posibel y cumpliendo cu e protocol di e Covid19.





## Astrid Vries: E causa di violencia hubenil

**Ultimo dlanan nos por a mira cu Violencia a escala y cu mas y mas hobennan ta involve den violencia. Pa es motibo ey ta necesario pa nos compronde e causa di Violencia Hubenil y wak con nos por traha riba prevencion.**

Riba cualkier dia determina den estado Unidos y tur parti di mundo inclui riba nos pais bo lo haña un storia den noticia tocante di violencia di hobennan. Sea cu e ta violencia riba caya, bullying, of un tiramento den scol, nos hobennan riba nos pais ta plega cu plaga door di e comportacion violento.

E asociacion di psicologo mericano (APA) ta define violencia di hobennan manera un forma extremo di agresion cu un meta di daño fisico, herida, of morto. Ehempelnan di violencia hubenil ta inclui tambe cita di violacion, homicidio, y violencia den gang.

Pa mayornan y educadornan di adolescentenan, e ta importante pa reconose cu e tiponan di comportacion violento ta prevalente. Den echo, homicidio ta e terser causa cu talidia den morto meimei di muchanan jong di edadnan 15 te 19 den estado unidos di acuerdo cu e centro di control di malesa (CDC)

Consecuentemente, mayornan y educadornan mester participa activamente den preveni violencia hubenil den e bida di adolescentenan. Pa haci esaki, e ta importante pa compronde kico ta causa violencia meimei di e adolescentenan.

**Influencia di Media**  
Investigacion ta indica cu violencia den e media ta influencia adolescentenan y por causa nan pa actua agresivamente. Aunke e ta difisil pa determina sea of violencia den media ta lidia directamente na violencia hubenil, estudionan a muestra cu na hunga weganan di video nan violento ta crece pensamentonan y comportacion agresivo. Den echo, un studio a haña cu weganan di video no solamente ta escala comportacionnan agresivo.

Nan tambe ta crece pensamentonan di rabia, asina tambe ta aumenta e tasa di curason (e ta aumenta e frecuencia cardiaco) y e presion di

sanger di e participantenan. Mientras tanto, e weganan di video ta disminuie “ayudo di comportacionnan” y reduci sentimentonan di empatia. Y ainda mas, usadornan di weganan di video violento ta entendi pa interactua cu otro adolescente nan cu tambe ta agresivo, den cual ta haci nan sinti asepta y valida pa nan pensamentonan y sentimentonan.

Mientras cu weganan di video ta haña e mayoria di atencion, violencia den media no ta limita nan weganan di video. Medianan violento tambe por inclui e internet, television, revistanan, peliculanan, musica, propaganda, social media, y mas. Basicamente, media ta consisti di cualkier cos boadolescente ta mira, tende, of ta interactuacune.

**Comunidad y Barionan**  
Den luganan unda cu adolescente nan ta biba por tambe tin un impacto riba nan y lidianan pa actua di e manera mas agresivo. E CDC (e centro di control di malesa) ta señala varios factornan di riesgo comunitario nan pa violencia hubenil, cu ta inclui oportunidad economico reduci, nivel halto di delincuencia, y vecindarionan socialmente disorganisa.

Aserca, investigadornan a muestra cu violencia hubenil por bira a forma di “Husticia riba caya” den contesta di e falta di proteccion di polis den algun barrio of vecindario. Ora cu esaki ta sosode, e adolescentenan por purba proteha e vecindario na utiliza e violencia manera un forma di pone order den e area.

Como resultado e violencia hubenil hopi biaha ta manifesta manera un gang di violencia, gueranan di teritorio, guerra di arma y otro tipo nan di violencia. Ora cu adolescentenan ta biba den barionan of vecindarionan cu dificultadnan socio-economico, nan por sinti cu e unico opcion pa sobrevivi ta na uni cu gangnan of participa den actonan di violencia. Ora cu e liña di pensamiento aki ta e norma, e ta probablemente cu e adolescentenan ta actua den forma agresivo y participa den comportacionnan violento.

**Violencia Domestica y Abuso di Mucha**  
Muchanan cu ta biba cu violencia den cas ta siña door di

ehempel y por comberti den personanan violento segun cu nan ta crece. Nan tambe ta mas manera pa experiencia violencia den ora di cita (date) como adolescente, sea como un victima of un agresor.

Otro factornan contribuyente ta inclui e estilo di parental estricto, huntu cu ne e caos den e cas, negligencia, y rechazo, cada un di e situacionnan aki por lidia na violencia hubenil mas despues den bida pasobra di e falta di estabilidad y e estructura den e cas. Na ta violento ta duna adolescentenan un sentimiento di poder y control – algo cu nan tin faltana cas.

Pa combati e riesgo, e ta importante pa mayornan considera nan estilo di parental y haci ahustamento den orden pa reduci e probabilidad di wak violencia den e bida di nan adolescencia (nan yunan) mas despues. Educadornan por prestasosten door di ofrese tayernan di parental (workshops)

Si abo ta experienciandoviencia domestica, abo por haña yudansa door di tuma contacto cu e fundacion cu ta maneha esaki y tambe hotline Insuficiente su pervicion parental (No tin suficiente Supervicion di parti di mayornan) Ora cu mayornan no ta proporciona su pervicion adecuado, adolescente nan ta propensa pa compromete nan mes den comportacionnan violento of actividadnan criminal. Sin un supervicion di un adulto, adolescentenan no tin e recursonan cu nan mester pa haci bon escogencianan of pa reconose e risiconan.

Consecuentemente, e adolescentenan aki ta entendi pa haci of sera amistadnan cu e personanan robes, tuma e riesgo no necesario, y experimenta cu cosnan cu un mayor involvi no lo permiti, ora cu mayornan ta muchu permisivo, nan muchanan hopi biaha tin nignun motivacion pa haci bon den scol y por hasta stop di ta interesa tocante di nan futuro.

Den su completo, e adolescentenan tin mester di un disciplina firme y husto y un interaccion constante cu nan mayornan y tambe nan direccion. Ora cu mayornan ta tuma un rol activo den bida di nan adolescente, e ta reduci



e probabilidad di violencia hubenil.

Precion di Paar ta hunga un rol esencial den violencia hubenil, specialmente pasobra muchanan ta mas manera di compromete den riesgo of comportacion violento ora cu nan ta actua manera den grupo. Adolescentenan kende cu normalmente lo no ta agresivo of violento riba nan mes hopi biaha ta sinti poder ora cu nan ta den grupo.

Aserca, adolescentenan ta mas manera di ta violento of agresivo ora cu nan ta sinti preciona. Nan tambe por bira violento den orden pa mantene nan lugar den e grupo. Precion di paar por lidia na compromete den tuma risiconan den comportacion.

**Uso di Alcohol y Droga** for di hopi tempo tabata asocia cu e riesgo pa violencia hubenil. Ambos uso di alcohol y droga por crece e agresion y reduci e miedo, den cual ta crece e probabilidad di violencia hubenil.

Mientras cu usualmente adolescentenan ta compromete den droganan recreacional y uso di alcohol pa sinti bon, prolonga e uso di droga illicito hopi biaha ta trese tocante sentimiento di depresion, rabia, y frustracion.

Na lidia cu eventonan traumatico tambe por causa comportacion violento den adolescente. Por ehempel, adolescente kende cu a perde un amistad den un accidente di auto cu nan tambe taatainvolviadenhopibiaha ta rabiana e echo cu nan tawataesun cu a sobrevivi of a biba.

Pa motibo di rabia ta un etapa normal di tristesa, e explosion di violencia for di e adolescente por mustrahustifica. Pero mientras cu rabia ta un emocion normal, e no ta normal pa ta violento na un otro persona.

Adolescente kende ta exhibita señal di trastorno di stress posttraumatico (PTSD) por ta violencia. explosion di violencia ta tipicamente di PTSD, y silaga sin trata, e por manifesta den significa ante situacionnan violento. Pa e rason aki, e ta extremadamente importante pa adolescente cu PTSD pa haña e atencion cu nan tin mester.

Posttraumatic stress disorder (PTSD) e ta un desorden psiquiatrica cu por ocuri den personanan kende cu a experiencia of a testigua un evento traumatico manera un desaster natural, un accident serio, un acto di terrorismo, Guerra, combate, of violacion of kende cu a wordo menasa cu morto, violencia sexual of heridanano serio.



## Dama bou influencia a dal den un van na Catiri



Riba caminda di Catiri pa Moko diamars anochi un dama bou influencia y tras di stuur di un suzuki blauw a bay den banda contrario y dal den un van cu ta bende bolo, cookie y mas. Ambos auto a keda kibra, polis a yega na e sitio y topa cu e situacion fastioso. E dama tras di stuur su lenga tabata basta pisa y no sa unda su rijbewijs ta, debi na su estado polis a d-cidi na detene e dama unda cu e la haya un cuarto gratis pa e baha su alcohol sin trece peliger riba caminda.



## NOTICIA DI POLIS

### Antisocialnan ta drenta tereno prohibi

**Polis mester a presenta na sombre pa un caso di kiebro.**

Na yegada e propietario ta duna di conoce cu e la laga e porta di entrada intacto, pero cu awor a haya esaki kibra y benta abao. Segun e ciudadano tin algun persona den bisindario ta subi su tereno y e biaha aki nan no por a cera e porta y a kibra esaki. Polis a haci un control y berdad a bin topa cu e porta di palo tabata mustra cu nan lo a forsa esaki, pero tur cos riba e tereno tabata intacto.

### Homber cu a horta gas cilinder di 20 LBS na Seroe Janchi ta filma

**Polis di Noord mester a bay pa un situacion di ladroncia na Seroe Janchi.**

Na yegada polis a papia cu e ciudadano F.F y ta declara unda cu un persona desconoci pa su persona a bay cu un gas cilinder di 20 LBS for di su cas. Sinembargo e cas tabata tin video y polis por a tuma nota di e dos personanan cu a bin y a bay cu e gas cilinder di 20 LBS for di su cas. Den e video por a reconoce un di e hombernan y e la duna polis e datonan di e homber D pa asina investiga y bay haci un bishita na su cas.

### Homber ta para su auto na su cas y lanta mainta auto a disparce

**Polis mester a presenta na gielstraat pa un caso di ladroncia. Na yegada di polis a topa e homber S y a papia cu ne unda cu e ta declara cu e propietario di e auto blanco di e marca Toyota di e modelo Yaris di aña 2000.**

Segun e ciudadano e auto tabata para ocidente di e cas. Sinembargo riba dialuna 11 di januari 2021 den careda di 10 :30 di anochi e la laga su auto na e mes un caminda y den bon estado , pero na momento cu e la lanta e sigiente dia un persona mester a bay cu su auto for di e sitio. Segun e ciudadano den careda di 3 or di madrugada berdad e la sculha e cachonan ta blaf constantemente pero cu no a sali pafo mira kico ta pasando. Polis a tuma datos y lo laga e departamento concerni haci su investigacion.

### Turista a haci entrega di un smart wach na warda pa siguridad cu su doño hañe

**Tur turista cu a mira un smart wach Apple Model Series 5 banda di beach a d-cidi cu lo haci entrega na esaki na warda di polis canto di beach.**

Esaki tabata un bon iniciativa di e turista cu a mira esaki y no a lage bandona y a hiba warda pa e ta na un sitio mas save na momento cu e propetario haya falta di dje y bay puntra pe e ta haya su smart wach cu ta den bon man . Esaki a keda mira den besindario di Blue Residence.





## Entrada hudicial pa caso Avestrus



**Ayera Landsrecherche** bao guia di huez-comisario y den cooperacion cu Cuerpo Policial di Aruba y RST (Recherche Samenwerkingsteam), a tene huiszoeking na seis diferente sitio.

E huiszoekingnan aki a tuma lugar den cuadro di un investigacion di Landsrecherche di delitonan di corrupcion posiblemente cometi rond di entrega di terenonan di gobierno entre 2009 y 2017.

### E investigacion ta conoci como Avestrus.

Durante e entrada hudicial a tuma beslag riba cargadornan di data y administracion.

Pa awor no tabatin ningun detencion. Avestrus, den cual tambe ta investigando e posibel rol di un ex-minister, ta dirigi riba e pregunta si companianan a haya derecho di erfpacht a base incorrecto.

### A keda cla mientras tanto cu e entrada hudicial di ayera.

E investigacion Avestrus ta continua. Na e momento aki Ministerio Publico lo no duna mas informacion. Si lo tin mas desaroyonan pa meld den e investigacion aki, Ministerio Publico lo comunica pa medio di relatonan di prensa.

## Homber a manda chapi den windshiel

Diaranson den careda di 2'or atardi homber no a gusta expresion di otro persona y a pasa man pa un chapi y manda esaki den direccion di e auto di e dama y kibra e windshield completo. Tabatatin un discusion y despues di a comete e destruccion e homber a bandona e sitio lagando e auto kibra. Polis a yega na e cas pa tuma dato y otro patruya a bin topa cu e homber den Socotorowijk y a keda deteni hiba warda pa interrogacion.



## Auto a dal tras di otro na Camacuri



Diaranson pasa alrededor di 11:30 mainta riba caminda di Camacuri net banda di Aruba Bank ta sosode un accidente unda un dama chauffeur den un yaris a dal tras di un Hyundai Eon. E impacto a laga persona levemente herida unda polis di trafico tabata presente pa tuma dato y a notifica ambulance pa atende cu e victima. Daño material tabata considerabel na e autonan.



*Irene Croes, Voorzitter actiecomité y veterinario oficial:*

## A trece 218 cacho na Centro di Control di Cacho

Na aña 2019, Minister President Evelyn Wever-Croes a haci un peticion na un comision di conseho cu a diseña special pa Aruba su situacion – un Plan Nacional pa maneja e poblacion di cacho. Prome di juli 2020 e comision di accion a inaugura e Centro di Control di Cacho.

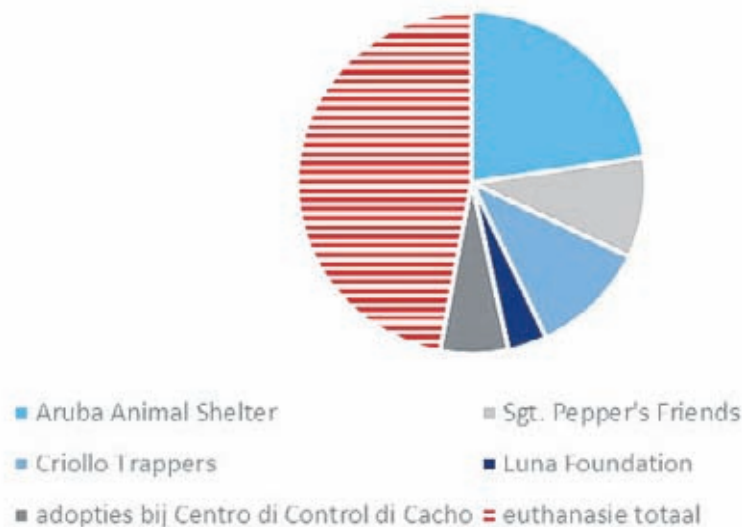
E centro aki ta special pa autoridad por tin un caminda pa duna un dak temporario na cachonan cu mester wordo confisca door di abuso of negligencia, pero e centro ta yuda tambe den controla e poblacion door cu hendenan por trece nan mascotanan indesea of cachonan cu ta parce di no tin un doño.

Compara cu antes, awo si e luga aki ta wordo maneja. Door di esey hende no por simplemente dump nan animalnan mas na e sitio, door cu mester yena un declaracion cu motibo di kier haci distancia di e cacho. Aunke de vez en cuando, si en caso yega prome cu e luga habri, toch sa dump mascotanan dilanti e luga. A yega di haya cria di pushi den caha of ca-

cho mara na mata of na meter di awa. No ta tur cria di pushi a sobrevivi door cu un cacho den bisindario cu no ta wordo teni den cura a ataca y mata varios di nan.

Desde cu a inaugura e centro, a trece un total di 218 cacho na e sitio. Mester a pone 104 di e cachonan aki drumi. Di e otro 114 cacho, algun e centro mes a adopta, fundacionnan a tuma otronan, y mientras tanto a logra haya un hogar

Centro di Control di Cacho



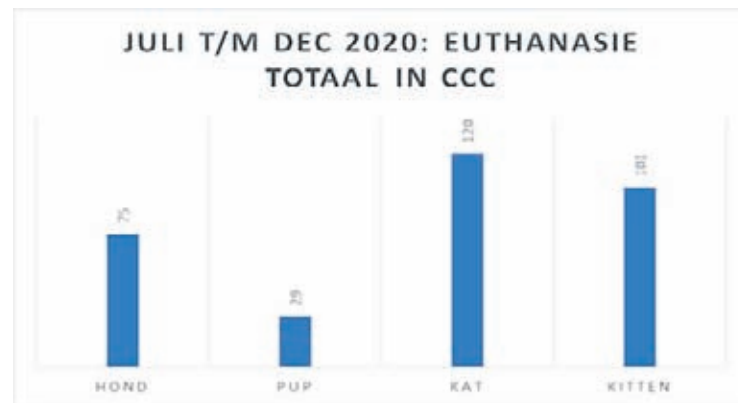
aki ta tiki compara cu locual tabata trece na e mesun sitio akiden e añanan anterior cual semper tabata den miles.

Manera e nomber ta bisa, e ta un centro pa controla e poblacion di cacho. Asina mesa a logra rescata algun pushi door di algun fundacion, pero a pone un gran cantidad di pushi drumi. Hopi mas cu cacho.

Pa e aña 2021 lo sigui pone atencion na doñonan irresponsabel cu e meta pa sigui baha e cantidad di cachonan cu ta trece na e Centro di Control di Cacho door di nan propio doño, y/of pa baha e cantidad di cachonan cu ta benta den mondi. Tambe lo pone mas atencion na adopcion, pero tambe na sterilisacion di nos mascotanan. Cacho y pushi!

Un danki grandi ta bay na tur fundacion cu pa varios aña caba ta yudando cu e problematica.

Ta pidi encareciadamente pa trece mascotanan den orario cu esun cu trece lo por wordo atendi. Asina ta evita cu nan ta perde nan bida innecesariamente.



of ainda ta buscando un cas definitivo pa nan. E cantidad

## Accidente fuerte cu brommer di Polis na Sabana Basora



**Diaranson atardi riba e caminda di Sabana Basora banda di You Hui Foodmart a sosode un accidente fuerte entre un auto Honda Civic y un polis riba brommer, cu tabata na caminda pa para un brommer pa control.**

E impacto tabata fuerte unda e polis masculino a resulta herida y e brommer mes a keda totallos. Polis di trafico a presenta pa haci nan investigacion y por a saca afo cu e brommer di polis tabata bayendo pa para un brommer cu a intenta di core pa nan y a sigui su tras, pero diripiente chauffeur di e Honda a lora na su man robes net momento cu e brommer di polis ta biniendo su tras. E polis herida a keda transporta pa hospital.





## Abo tabata sa di e dieta flexitariana ?

( Msn.com/Insider.com )  
- Un cuerpo di investigacion cada biaha mayor ta sugeri cu come menos carni y lactos y mas matanan por ta maraviyoso pa bo salud. Sin embargo, un dieta vegan of vegetariano no ta pa tur hende.

Afortunadamente, ta existi un termino medio : e dieta flexitariana. Como e nomber ta sugeri, e ta un version mas flexibel di bira vegetariano, loke ta significa cu ainda ta permiti di come carni, cuminda di lama, lactos y webonan cu moderacion.

Aki nan tin mas informacion tocante e dieta flexitariana y loke bo mester sa prome bo purba esaki.

### Kico ta e dieta flexitariano?

E dieta flexitariano ta un tipo di dieta basa den matanan. Aunke algun di e personanan cu un dieta basa den matanan por opta pa elimina por completo e productonan animal, e flexitariano nan ainda ta disfruta di cantidadnan variabel den ocasionnan.

E termino flexitariano ta parece di a surgi banda di 2004 y a gana forza despues cu e dietista Dawn Jackson Blanter a publica un buki tocante e dieta den 2008. Desde e ora, su popularidad a keda aumenta.

E dieta flexitariano tambe ta un forma di reduccionismo of reduccion di e consumo total di productonan animal. E diferencia, segun The Reductarian Foundation, ta loke e reductornan ta disminui constantemente den su consumo di tur e productonan animal, por lo general cu e intencion di elimina nan

eventualmente.

### Beneficianan di un dieta flexitariano

“Tin hopi beneficianan pa salud den un dieta flexitariano” ta bisa e dietista registra Shena Jaramillo,MS.

“Un dieta flexitariano por conduci na un aumento general di frutanan y berduranan, un reduccion di vet satura y trans y un aumento di ingesto di fibra. Esaki por yuda na reduci e colesterol, mehora e funcion intestinal, ta aumenta e inmunidad y reduci e inflamacion den e curpa” Jaramillo a bisa.

E tin sentido pasobra un dieta flexitariano por zona bon pa bo salud en general. Come mas matanan no solo ta yuda obtene mas vitaminanan y mineralnan cu bo curpa mester di dje, si no cu tambe e ta haci cu e lo ta mas facil pa alcansa e ingesto diario recomienda di fibra, cu ta desempeña un papel clave den e salud intestinal y den e control di sucu den e sanger.

Mientras tanto, ora ta reduci e cantidad di productonan animal cu ta consumi, tambe e ta reduci e ingesto di vetnan satura, cu a ser demostra cu ta eleva e colesterol LDL ( malo ), loke ta aumenta e riesgo di enfermedadnan cardiaco y accidentnan cerebrovasculares.

### Kico pa come y bebe den un dieta flexitariano

“E mayor parti di un dieta flexitariano ta debe na proveni di frutanan y berduranan, fresco of friz, bonchinan, lenteha, tofu y cerealnan integral” Jaramillo ta bisa na Insider. “ Ora bo ta come productonan di origen animal, intenta eligi carnanan

mas magras manera galiña y pisca”.

No ta existi pautanan estricto tocante e cantidad di productonan animal cu mester wordo consumi den e dieta flexitariano. E expertonan generalmente ta recomenda di centra e mayor di bo cuminda nan den alimentonan di origen vegetal, mientras cu ta trata e carni y lactos como un accento den un luga di e plato principal.

E flexitariano nan por opta pa come carni cora un of dos biaha pa siman, of rechasa e carni cora por completo y disfruta di pisca of avenan y webonan cu moderacion. E punto ta priorisa e alimentonan di origen vegetal tocante e alimentonan di origen animal, reduciendo e cantidad di carni y productonan lactos cu ta consumi en general y en cambio, centra mas den e calidad : come carni y productonan lactos di granja, organico y alimentonan cu pasto semper cu e ta posibel. Cualquier por beneficia di un dieta flexitariano, no solo esunnan cu presupuesto y acceso na e alimentonan aki.

No tur e dietanan vegetarianonan ta mescos, por supuesto y e expertonan generalmente ta recomenda concentra den alimentonan di origen vegetal integral den luga di sustitucionan di carni procesa ( manera algun di e hamburgernan vegetariano congela of a base di soya ) y snacks. Den otro palabranan, e alimentonan den su estado natural ta mas saludabel. Mientras ta pone menos ingrediente miho, den termino general.

Como regla general, e dietista



y nutricionista registra Scott Keatley CDN, ta bisa cu mester yena bo plato cu dobel di e cantidad di berduranan of frutanan por porcion di granonan integral, bonchinan/pinda/simia.

“E alimentonan altamente procesa como e buscuchinan, e caramelnan y e buscuchinan di salo por ta di origen vegetal, pero na menudo tin hopi calorlanan y no ofrece hopi densidad di nutrienan” Jaramillo a bisa.

### Desbentaha di un dieta flexitariano

Un di e poco desbentahanan di sigui un dieta flexitariano saludabel ta cu probablemente lo bo mester dedica mas tempo na planifica, prepara y cushina bo cumindanan cu anticipacion, loke por parece un ahuste si bo ta custumbra di tuma loke sea cu ta conviniente

Tambe ta existi algun posibilidadnan deficiencianan nu-

tricional. Por ehempel, dado na cu e calcio y vitamina B12 ta mas frecuente den e productonan di origen animal, e ta posibel cu lo mester busca un levadura nutricional fortifica, cereal of lechi sin lactos of tuma un suplemento, pa yena e bashi ey. Tene na cuenta cu e brocoli, e col, bok choy y bonchinan blanco ta fuentenan vegetal di calcio y webonan, e yoghurt, keshi y pisca por yuda alcansa su ingesto diario recomienda di vitamina B12.

Segun Keatley, cuanto mas estricto bo dieta ta a base di matanan, mas propenso e anemia door di deficiencia di hero. P’esey e ta importante incorpora cierto alimentonan rico den hero den su dieta, manera spinashi, lenteha y garbanso.

### Pa hiba manera informacion privilegia

Un dieta flexitariano ta ofrece hopi di e mesun beneficianan cu un dieta vegetariano, semper cu por reduci significativamente e consumo di proteinanan animal.

Tambe e por ta un forma viable di perde peso, semper cu ta concentra den come alimentonan integral di origen vegetal rico den fibra y densonan den nutrientenan, reduci e alimentonan hopi procesa y e alimentonan di sucu cu bo ta comiendo y crea un deficit di calorlanan.

“E dieta flexitariano por ta hopi saludabel” Keatley ta bisa. “Pero mescos cu cualkier otro dieta, bo eleccionnan ta sigui ta importante”.





## Expertonan di WHO lo yega China awe pa investiga origen di coronavirus



(AP) — **Expertonan di Organisacion Mundial di Salud ta programa pa yega China awe pa un investigacion hopi anticipa riba e origen di pandemia di coronavirus, segun gobierno Chines a bisa e siman aki.**

E expertonan lo yega awe y reuni cu nan contraparte

Chines, e Comision Nacional di Salud a bisa den un declaracion di un frase cu no a duna mas detaye.

No tabata inmediatamente cla si e expertonan lo biaha na e ciudad central di Wuhan, unda a detecta e coronavirus pa prome biaha na fin di 2019.

Negociacionnan pa e bishita tabata programa pa largo. Director general di WHO, Tedros Adhanom Ghebreyesus a expresa decepcion siman pasa pa e retrasonan, bisando cu miembronan di e team cientifico internacional saliendo di nan pais ya a cuminsa nan biahe como parti di un acuerdo entre WHO y gobierno Chines.

Vocero di ministerio di Exterior, Zhao Lijian a bisa cu China a aproba e bishita despues di consulta entre e bandanan y a yam'e un oportunidad pa 'intercambia idea cu cientifico- y expertonan medico Chines riba cooperacion cientifico pa track e origen di e coronavirus nobo'.

Gobierno Chines a controla estrictamente tur investigacion riba origen di e virus na cas, un investigacion di AP a

haya, mientras medionan di comunicacion estatal a destaca teorlanan marginal cu ta sugeri otro origen pa e virus.

E investigacion di AP a haya cu gobierno Chines ta otorgando centenares di miles di dollar pa cientificonan investigando origen di e virus den sur di China. Pero ta monitornan hallazgonan y obligando pa publicacion di data of investigacion mester ta aproba pa un task force nobo maneha pa gabinete Chines, bao orden directo di presidente Xi Jinping, segun documentonan interno obteni pa AP.

Origen di e virus ta fuente di especulacion intenso, mayoria di esaki centra rond di e probabilidad cu vleermuis a carga e virus y a pas'e na humano mediante un especie intermediario bendi como cuminda of remedi na mer-

cadonan tradicional Chines.

China en gran parti a stop casonan nobo di transmision domestico, pero dialuna a bisa cu cantidad di hende a test positivo na provincia Hebei, frontera cu Beijing. E brote ey ta yega memey di medidanan pa combati transmision durante dia festivo di Año Nobo Lunar proximo luna. Autoridadnan a pidi ciudadanonan pa no biaha, ordena scol cera un siman trempa, y haci test den escala masivo.

E brote na Hebei a duna preocupacion particular pa motibo di e cercania di e provincia cu Beijing. Parti di e provincia ta bao lockdown y a stop biahe interprovincial, cu esnan yegando Beijing mester muestra prueba di empleo y prueba di bon salud.

## Amazon buscando pa tene app conservador Parler offline

(AP) — **Amazon.com, Inc., basa na Seattle, a pidi un hues federal pa rechasa un peticion pa rehabilita e cuenta di servicio di cloud pa e red social conservador, Parler, acusando Parler di bagatelisa contenido violento di polis riba su plataforma prome y despues di e insurreccion na U.S. Capitol.**

Abogadonan di Amazon a haci e acusacion diamars, un dia despues cu dialuna Parler a entrega un demanda contra Amazon acusando di viola-

cion di contract y violacion anticompetencia despues cu a suspende su cuenta y efectivamente elimina esaki for di internet, The Seattle Times a reporta.

E demanda ta bisa cu Amazon a actua hunto cu Twitter pa 'caba cu negoshi di Parler - na e momento preciso cu ta programa pa skyrocket', segun e demanda.

Abogadonan di Amazon, Ambika Doran y Alonzo Wickers a bisa cu e caso ta centra riba e 'falta di boluntad de-

mostra' pa Parler pa elimina contenido cu ta menasa seguridad publico. A argumenta cu e falta di moderacion di contenido a conduci na un aumento den contenido violento, un violacion di su terminonnan di servicio.

Amazon a bisa cu un teoria di conspiracion, cu eleccion na Merca tabata fraudulentu y mester anula e resultadonan, a plama riba Parler y a contribui na e insurreccion na e Capitol, unda cinco persona a perde nan bida. Companianan di rednan social, in-



cluyendo Facebook y Twitter, a suspende miles di cuenta vincula na e eventonan di dia 6 di januari.

## Visa, Plaid ta cancela nan fusion despues di presion anti-competencia



(AP) — **Visa Inc. diamars ultimo a cancela su plan pa cumpra compania di tecnologia di procesamiento di pago Plaid pa \$5.3 biyon, citando e demanda anti-competencia cu Departamento di Husticia a entrega aña pasa pa blokea e acuerdo.**

Plaid ta provee e infraestructura cu ta permiti consumido- y negoshinan haci pagonan directamente for di nan cuenta di banco. Servicionan manera Venmo, SoFi, Stripe y TransferWise tur ta usa Plaid como un forma pa consumidornan manda placa di nan cuenta di banco na otro partido sin mester usa e infraestructura di debit-card cu ta controla en gran parti pa Visa y su competidor, Mastercard.

Despues di oferta di Visa pa cumpra Plaid, politico- y expertonan anti-competencia a argumenta cu e acuerdo lo duna Visa - cu ya ta e compania di procesamiento di pago

mas grandi na mundo - mas poder ainda riba con cliente- y negoshinan ta paga pa bienes y servicio.

E demanda di Departamento di Husticia a argumenta, entre otro, cu e acuerdo lo permiti Visa 'mantene su posicion di monopolio y prijsnan supracompetitivo den debit online'.

Den un declaracion, Visa a bisa cu ainda ta kere cu e acuerdo entre e dos compania basa na San Francisco lo a beneficia consumidonan, institucionnan financiero y desaroyadonan, pero cu a dicidi di cancela esaki pa evita un bataya extenso den corte.

"Henter un aña a pasa desde cu nos a anuncia nos intencion pa adkiri Plaid, y litigacion prolonga y compleho probablemente lo tuma tempo substancial pa resolve completamente", CEO di Visa, Al Kelly a bisa den un declaracion.



## Rapper YFN Lucci busca pa asesinato

(AP) —Rapper di Atlanta, YFN Lucci ta busca pa asesinato relaciona cu un tiramento na december cu a laga un morto y otro herido, autoridadnan a bisa.

Polist di Atlanta tambe a anuncia un recompensa di \$5mil pa informacion cu lo conduci na aresto di e rapper di 29 aña di edad, kende su number real ta Rayshawn Bennet, segun noticeronan a reporta.

Bennet ta enfrentando cargonan incluyendo asesinato, abuso agrava, y

participacion den un gang criminal relaciona na un tiramento na Atlanta dia 10 di december.

Polis a bisa cu nan a haya James Adams, di 28 aña di edad, cu un herida di arma di candela na su cabes. El a keda declara morto na hospital. E mesun dia, Kevin Wright di 32 aña di edad a yega un stacion di bombero cu un lesion di arma di candela na su stoma. El a sobreviv.

Autoridadnan a determina cu ambos tiramento tabata relaciona.

Polis a bisa cu Ra'von Boyd di 23 aña di edad, y un hoben di 17 aña, tambe a keda acusa den e tiramento y aresta na Miami. Detayenan di e supuesto participacion di Bennett no a keda revela inmediatamente. No ta cla si Bennett tin un abogado pa duna comentario den su number.

Lucci ta miho conoci pa su cantica 'Key to the Streets' di 2016, cu participacion di grupo di rap Migos.



## Shakira ta bende derechonan di publicacion di su musica na compania Britanico

(AP) — E Board of Hipgnosis Songs Fund Limited, un compania di inver-

sion basa na Reino Uni, a adkiri 100% di e derechonan di publicacion di

musica di e super-strea ganado di Grammy, Shakira.

Hipgnosis a haci e anuncio ayera. E catalog di Shakira ta inclui 145 cantica, incluyendo 'Hips don't lie', 'Whenever, Wherever', 'La Tortura', 'She Wolf' y 'Waka Waka (This Time for Africa)'.

Shakira, kende a lansa su album debut na 1991 cu 13 aña di edad, a haya fama internacional cu su tercer album, 'Pies Descalzos' na 1995. E talentoso cantante-compositor-instrumentalista a sorprende industria pop na Merca ora el a haci su debut

den idioma Ingles, 'Laundry Service' na 2001. El a gana tres premio Grammy, 12 Grammy Latino, cuatro MTV Video Music Award, shete Billboard Music Award, y 39 Billboard Latin Music Award. Den total, Shakira a bende 80 milyon album.

"Ta compositor ta un logro cu mi ta considera igual of hasta mas grandi cu ta un cantante y un artista. Cu ocho aña di edad – hopi prome cu mi a canta – mi a skirbi pa duna mundo un sentido. Cada cantica ta un reflexion di e persona cu mi tabata e tempo cu mi a skirbie, pero unaves

un cantica ta den mundo, e ta pertenece no solamente na ami sino na tur cu ta aprecie tambe", Shakira a bisa den un declaracion. "Mi ta sinti humilde cu composicion a duna mi e privilegio di comunica cu otro, di ta parti di algo mas grandi cu mi mes."

E anuncio di Hipgnosis adkiriendo catalog di Shakira a bin un siman despues cu e compania a cumpra un accion di 50% di musica di Neil Young. Luna pasa, Bob Dylan a bisa cu a bende su derechonan di publicacion di mas di 600 cantica na Universal Music Publishing Group.



## 'Sex and the City': E motibo cu Kim Cattrall no lo participa den e reboot

(FoxNews) – E siman aki a keda anuncia cu HBO Max lo trece un reboot di e serie 'Sex and the City', pero Kim Cattrall, ken a interpreta Samatha Jones, no lo bolbe.

Na luga di esey, e capitulo nobo, titula 'And Just Like That...', lo conta cu Sarah Jessica Parker (Carrie Bradshaw), Cynthia Nixon (Mirando Hobbes) y Kristin Davis (Charlotte York) mientras nan ta nabega bida, amistad y famia den nan di cinco decada di bida.

Durante añanan, Cattrall a expresa problemanan cu e tabatin cu su costreanan, specialmente Parker, y publicamente a declara cu e nunca kier interpreta Samantha di nobo.

**September 2017:** Parker a anuncia cu no lo tin 'Sex and the City 3'. Tabatin rumor cu Cattrall tabata exigiendo demasiado di Warner Bros. y a caba cu e proyecto, algo cu el a rechasa riba Twitter. "E unico 'demanda' cu mi a haci ta cu mi no kier a haci un di tres pelicula... y esey tabata na 2016'.

**October 2017:** Cattrall a aparece riba 'Piers Morgan's Life Stories' y a bisa cu e nunca tabata amiga cu e otro tres muhe y cu Parker no tabata 'nice' na set. El a aclaria cu e ta haya extraordinario cu e ta ricibi atencion negativo djis pa bisa 'no' y pa bisa cu Parker por tabata mas nice. "Mi nunca a pidi mas placa, mi nunca a pidi ningun proyecto", el a bisa.

**Januari 2018:** Parker ta bagatela e drama mientras ta papia cu Ellen DeGeneres y ta sugeri pa DeGeneres interpreta Samantha. "Tin un periodo di duelo, y despues por ta nos por considera por ehemplo, abo interpretando Samantha", el a chansa.

**Februari 2018:** Ruman homber di Cattrall ta fayece y Parker a manda condolencia durante un entrevista cu Extra. Cattrall ta ataca Parker via rednan social. "Bo no ta mi famia. Bo no ta mi amiga. Pues mi ta skirbiendo un ultimo biaha pa stop di explota nos tragedia pa restaura bo persona di 'nice girl'."

Parker a responde den un entrevista cu revista People, den cual el a bisa cu

e no kier dañ e memorianan bunita cu a crea pa e audiencia. "No tabatin pelea; e tabata completamente fabrica, pasobra mi nunca a responde. Y mi no ta bay responde, pasobra e mester a bisa loke e mester a bisa y esey ta su privilegio."

**October 2018:** Parker a insisti cu Vulture cu no tabatin pelea, cu nunca el a bisa nada cu falta bondad, amistad of sosten. "Hende mester corda cu no tabata dos muhe na set bringando, pa-

sobra esey nunca a pasa."

**September 2020:** Cattrall a bisa LA Times cu e no ta arepentí di papia publicamente tocante e 'pelea'. "Tur cos ta riba Google, pues mi ta curasha bo pa Google e, cualkier cos cu mi a bisa. Mi ta sinti cu esey tabata e tempo ey, y ora mi mira rond di mi, mi no ta arepentí", el a rasona. Januari 2021: HBO Max ta anuncia cu lo trece back 'Sex and the City' sin Cattrall.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

## BISTA POLITICO

*Parlamentario Endy Croes ( MEP ) : Joost di AAA compara cu Machiavelli*

### Ta kita IT uzando reorganizacion prome cu a bay saca solicitud pa IT nobo

**Parlamentario Endy Croes ta desapunta totalmente con Hulandesnan a tuma e timon over den airport. Desde medio 2020 mei mei den e pandemia siendo cu AAA ta ricibi alrededor di 1 miyon florin na loonsubsidie AAA y Director Hulandes Joost Meijs a cuminsa pasa machete riba nos empleadonan local. Hopi di nan cu hopi aña di servicio. A bin cu e plan y actitud a la “Machiavelli”. Machiavelli ta un filosofo Italiano conoci pa manipula. Pa logra nan propio proposito ta asina importante pa uza cualquier metodo bon of malo sin importa cu nada basta nan logra nan meta.**

#### Quitate tu para poner me yo:

Ta parce cu ningun hende kier para e abuso aki. Ta laga un Directeur Hulandes cu bendicion di Board AAA haci y deshaci cu nos hendenan. Berdad Airport a sufrí den 2020 pero esey no ta significa cu e sufrimento ta pa semper. Por a nota e cambio caba den December 2020 cu 163 vuelo y 45 mil turista cu ta duna señalnan di recuperacion mas rapido cu a anticipa. A bringa y a kita 27 hende desde inicio di a Plan. Despues Joost a sigui

cu su plan Machiavelli y a “FORZA” un cantidad di empleadonan contra nan boluntad pa firma. Esaki Joost y su team a logra door di haci nan bida amargo y imposibel unda varios empleado a prefera firma, conteniendo nan rabia, pero pa nan por tin minimo un paz mental. Joost a sigui su trayecto cu 14 empleado mas kendenan a abstene pa firma inicialmente pa bay cu un pakete y awor Joost y AAA lo hiba nan corte. Locual ta incomprendibel pa Parlamentario Endy Croes ta e hecho cu prome cu hiba e empleadonan aki corte awor den luna di Januari, bou di e pretexto “restructura y reorganisa” a splica dicho empleadonan cu den e proceso aki nan posicion lo keda afecta negativamente y e posicion ey lo no bay existi mas. AAA ta conseha nan pa nan solicita pa otro vacatura y otro posicion den e organisacion. Mesun momento ta sali vacatura pa mesun posicion riba Facebook di Airport pa mesun posicion cu nan ta kitando hende. ( see attachment). Who is fooling who? Por ehempel ta bringando kitando un IT y ta sali vacatura pa IT. Esunnan por ehempel cu ta cay bou Construcion Engineer ( nos hendenan local) a pone nan riba lista “affected not

exchangeable” y pues nan no mag ni solicita bek. Pa sorpresa ta buscando hende nobo pa e areanan aki tambe. Parlamentario Endy Croes ta hopi indigna di locual ta pasando den Airport y kisas tin di haber cu falta de “co-hones”. Nos no por laga un Hulandes dicidi tur cos y nos mester keda keto paso Hulanda a bisa cu gobierno no mag de mete. Den bida hopi cos por pero ta boluntad mester.

#### AAA ta compara recuperacion solamente cu e miho aña den su historia:

Parlamentario Endy Croes ta di opinion por a sinta na mesa y discuti kisas salario den e transformacion cu esunnan cu awe nan kier kita. Den bida mester aprecia tambe esunnan cu a traha aña aden y aña afo cu amor y pasion pa un compania. Momento un pandemia dal cu ningun hende na mundo a anticipa tin comprension cu hopi cos lo cambia y p’esey mester tin otro manera pa deal cu e situacion aki. Airport su total revenue na 2016 ta 121 miyon, na 2017 ta ripiti un bes mas 121 miyon y na 2018 esaki a aumenta pa 139 miyon mientras na 2019 a kibra tur record den historia alcansando 157 miyon. Consequent-

emente na 2016 e net revenue tabata 18 miyon, na 2017 e net revenue a alcansa 20 miyon, na 2018 esaki tabata ta 28.6 miyon y na 2019 a logra un net revenue historico di 37 miyon clean. Den 2018 por ehempel gobierno a ricibi solamente 1.8 miyon florin na dividendo di e 28.6 miyon di ganashi cu Airport a hiba. Parlamentario Endy Croes ta compronde e situacion actual cu e pandemia a causa pero ta contra e manera cu AAA ta hunga cu cifra pa haci pronosticonan comparando solamente cu aña 2019 cu ta e aña cu AAA a logra un record den henter historia di nos pais. Lo ta na su luga pa AAA uza cifranan di añanan 2016 y 2017 cu tabata igual esta total revenue na 121 miyon enbes di ta uzando 157 miyon di aña 2019. Dado caso kier midi y compara e recuperacion traves di e “revenue generating passengers” RGP mester uza tambe datonan di averahe di añanan anterior y no solamente RGP 1.265.965 miyon di 2019 cual AAA ta uzando awor pa compara e recuperacion. AAA actualmente ta enfoca den 4 aña esta na 2025 pa yega bek na cifranan di aña 2019 cual no ta hustificabel. Parlamentario Endy Croes ta termina splicando cu lo sigui e desaroyo na AAA hopi di cerca.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Melvin Tromp di (AVP): Ta Hulanda ta dicidi tur cos*

## Minister Raymond Knops ta dicidi y Prome Minister ta 'ja knikt'

**Aña 2021 a habri y e unico mensahe cu Prome Minister Evelyn Wever tabatin pa pueblo di Aruba, ta cu e aña aki ta bay ta un aña di recuperacion.**

Melvin Tromp di Partido AVP a enfatisa cu mucho mas Prome Minister no por a bisa ya cu ainda Evelyn mes no sa kico y con e recuperacion aki ta bay ta, ya cu en realidad desde 2017 cu su gobierno a cuminsa goberna, nunca tabatin un plan di gobernacion.

"Aki tin cu muestra tambe cu Prome Minister ta papia di recuperacion pero ainda su gobierno no a presenta Presupuesto 2021 na Parlamento, pues ta con e ta papia di recuperacion sin ainda e no sa kico e tin pa gasta y con pa gasta esaki.

Pueblo henter por a mira con Minister Hulandes, Raymond Knops practicamente a fungi como vocero di gabinete Wever Croes, anunciando cu pa meymey di aña Hulanda lo no duna placa mas pa FASE, loke lo nifica cu miles di hende lo keda sin entrada y hasta ayudo na Rode Kruis pa loke ta pakete di cuminda y

carchi pa cumpra comestibel na supermercadonan, tambe lo caba na mes momento.

Unico cos cu Prome Minister por a haci ta di scucha c'un smile riba su cara, mira den su celular y sacudi cabes, practicamente confirma loke Knops tabata bisando pueblo.

Pa colmo ora cu a spera cu e mesun dia of e dia siguiente Prome Minister y su gobierno lo anuncia kico nan lo bay haci pa percura pa sigui yuda pueblo cu ta pasando den momentonan sumamente dificil den e pandemia cu tin, nada a wordo bisa y por saca e conclusion cu loke Knops a bisa, esey ta bay ta.

Na 2009 ora cu gabinete Mike Eman I a tuma mando di e pais, hayando un pais na werki, cu hopi hende den problema financiero, a introduci entre otro e 'reparatie toeslag' cu mientras tanto a keda existi solamente pa number ya cu medidanan impone pa gabinete Wever Croes, practicamente tabata un forma di gobierno tuma bek e reparative toeslag aki, cu aumento di costo di bisa hamas bisto aki na Aruba.

Minister Knops a papia, Minister Knops a bisa loke ta bay pasa mientras cu doño di cas representa pa Prome Minister, a keda keto, guli manda abou demostrando un biaha mas cu autonomia di nos pais, ya no ta existi.

Ta algo remarcabel cu ta e minister Hulandes ta esun cu ta mustrand Evelyn con su gobierno tin cu sigui goberna ya cu realmente gabinete WeverCroes no tin nada pa muestra pueblo kico a wordo haci den e casi cuater aña na poder.

Pueblo ya a mira cu Partido MEP a cuminsa concentra tur atencion na campaña electoral, repartendo serbete, flanel di e partido pero e ayudo mes cu e mester duna un pueblo cu ta pasando den preta formalmente simplemente no tin pa pueblo.

Knops a yega Aruba pa mira si gabinete Wever Croes a regla loke nan a ordena Prome Minister pa regla, entre otro di oficialnan di gobierno Hulandes cu ta bin Aruba pa dirigi finansa di nos pais, pa bisa gobierno kico e por y



kico e no por haci.

MEP lo drenta barrio y algun caminda a haci esaki caba pero kico nan tin pa priminti? Cu nan lo bay duna pueblo loke e merece pa Alivia e castigo cu e partido aki mes a impone riba pueblo?

No tin maneho, no tin vision, no tin un plan di gobernacion y ta solamente esunnan cerca di gobierno aki, sostenedonan, sponsornan, amigo y famianan, ta esunnan cu a

conoce beneficio di e gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Pueblo tin cu sinta warda riba un otro gobierno, un gobierno di AVP cu semper a goberna yudando gruponan den comunidad mas vulnerabel mientras cu Evelyn ta bisa pueblo cu 2021 lo ta un aña di recuperacion pero sin solucion con pa haci esaki," Melvin Tromp di partido AVP a declara.

*Parlamentario Endy Croes (MEP) : Consul di USA lo ta na Aruba*

## Negociacionnan di Quanten LLC Consortium y Eagle LNG cu RDA ta avansando

**Parlamentario Endy Croes ta keda positivo pa cu e posibel proyectonan tanto di Refineria y Eagle LNG. Desde cu RDA a firma LOI cu ambos companianan a inicia e parti di negociacion pa mira si finalmente Quanten LLC por yega na un contracto cu RDA (Aruba). Mesun proceso ta andando pa un posibel contract di RDA cu Eagle LNG.**

**Negociacionnan cu Quanten Consorsio LLC ta avansando:**

Nos por a compronde cu e negociacionnan



cu Quanten Consorsio LLC cu RDA Aruba ta avansando. Quanten LLC hunto cu RDA (team negociado) ta trahando duro pa por yega na un contracto. Quanten LLC hunto cu RDA ta pidien do tur partidonan di interes pa cada un señala nan interesnan alaves ta trahando deligentemente riba un "time line" pa cu restauracion y construccion momento ta asina leu. Tur detaye lo forma parti di un posibel contract den futuro cercano. Quanten & Consortions LLC a bisa tambe cu nan lo percura pa "deliver" tur locual nan a priminti den nan propuesta final. Idea semper ta pa crea un "partnership" exitoso cu pais Aruba. Cu lo tin obstaculo pa sobre pasa ta un hecho pero lo percura pa por yega na otro. Ta trece e miho nan di mundo den e business aki pa refurbish y rebuild e refineria. Cu hopi creatividad lo percura pa sostene e promesa riba un producto final basa riba energia limpi y energia renobable.

**Consulnan di USA lo haci un segundo bishita:** Siman entrante lo tin dos Consul di USA na Aruba. tanto e Consul General como e Consul

di economic affairs. Por compronde cu e interes di Merca ta hopi grandi y ta sostene ambos companianan Americano pa cu e proyectonan. Tanto Refineria y alaves Eagle LNG. Alaves US Department of Energy mediante Secretaris for Fossil Energy tambe ta apoyando e proyectonan aki y nos lo haya sa poco mas den e dianan nos dilanti. Laga nos mantene nos Fe y Speransa y cu Papa Dios brinda e guia necesario na e teamnan cu ta negociando pa pronto nos lo por tende un resultado final y hopi alentador. E dos proyectonan aki lo percura pa un "boom" atrobe pa nos economia creando un cantidad di cuponan di trabou cu pagonan atractivo pero tambe un pilar economico adicional pa Aruba cual hustamente nos tin mester. Tur esaki lo contribui na un miho calidad di bida pa nos conciudadanonan. Parlamentario Endy Croes ta pidi tur instancia y/of companianan involvi den e negociacionnan pa cu e dos proyectonan aki pa tur duna e miho di nan banda mirando e bienestar general di Aruba como e punto di salida. Esaki lo por ta e buelta historico cu Aruba mester pa consolida nos economia cu pilarnan fuerte y nobo.



## Dia 1 di februari proximo ta e fecha final pa entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2020



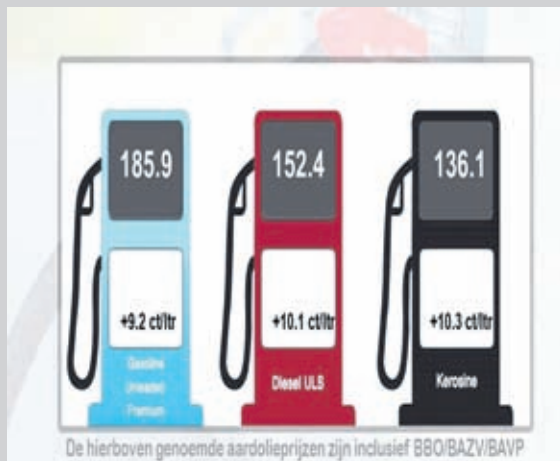
Departamento di Impuesto ta participa cu e fecha final pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat of VZL) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden of VOD) di aña 2020 ta 1 di februari 2021.

E contribuyentenan mester entrega e listanan menciona den forma digital via e portal online 'BO impuesto'. Por yena e datonan na man den e portal of por scoge pa upload e file XML cu ta wordo produci door di un programa di payroll. Alabes tin e opcion pa uza e MS Excel file di Departamento di Impuesto cu yama e-Verzamelstaat. Por baha e file aki for di e [www.impuesto.aw](http://www.impuesto.aw). Ta bon pa tene na cuenta cu no ta posibel mas pa entrega un USB-stick manera tawata e customer den pasado.

Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente pa upload e datonan di awor caba. Si acaso tin pregunta, por manda un e-mail na [boi@impuesto.aw](mailto:boi@impuesto.aw).

Pa mas informacion tocante verzamelloonstaat

## Cambio den prijs di productonan petrolero entrante 13 di januari 2021



**Minister di Finanzas, Asunto Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 13 di januari 2021:**

Gasoline unleaded-premium : 185.9 cent p/ltr. (+ 9.2 cent); Diesel ULS: 152,4 cent p/ltr. (+ 10.1 cent); Kerosin: 136,1 cent p/ltr. (+ 10,3 cent). E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.

y/of verzamelstaat opgaaf derden por consulta e website [www.impuesto.aw](http://www.impuesto.aw) via e siguiente linknan: <https://www.impuesto.aw/verzamelloonstaat-vzl/> <https://www.impuesto.aw/verzamelstaat-opgaaf-derden-vod>



In all the things you say and do  
I see the very heart of you.  
Your joy, your caring  
Your love of sharing

Met diep leedwezen kondigen wij het  
heengaan  
aan van ons zeer geliefde echtgenote,  
moeder, zus:



**Soeli Ramih Mc David-Sahit**

\*14-06-1950 - †09-01-2021

Dochter van: †Andre Sahit  
†Sampoera Sahit

Namens:  
Echgenoot: Robert Mc David

Dochter: Gini

Broers en Zussen: Ursi  
†Selly  
Sonny  
Lilian  
Maureen  
Rewel  
Elrob  
Haroen  
Jessy  
Lloyd  
James  
Karel

Overige familie: Sahit, Recappe,  
Soerodongso, Mc David, Mezas,  
Lemmers

Gelegeheid om afscheid te nemen  
zaterdag 16 januari 2021 in Aurora  
Funeral Home van 2 tot 4 pm.  
Crematie zal in familiekring gebeuren.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E  
ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza".

Cu inmenso tristeza na nos corazon nos ta participa  
fayecimento inesperadamente di nos tata, suegro,  
welo y bisawelo stima:



**Sr. Serapio Clemaco Ras**

Mihor conoci como Ras di Ras towing.  
Viudo di: †Agapita Ras-v/d Linden

Na number di  
Su yiunan:

Franklin y Lisette Ras-Ponson  
Etseline y Roland van Cleef-Ras  
Hubert y Wendy Ras-Croes  
Carlos Ras y Kathleen Winklaar  
Sergio Ras y Mary Jane Maduro  
Noraima y Benjamin Esguerra-Ras  
Anthony Tromp y Orlando Cordilia

Su nieto y nietanan stima:

Ygraine y Joël Altuve-Ras, Nilaine Ras y Roël  
Mariën, Elysee Ras  
Thanaika van Cleef y Fernando Tromp, Renzel  
van Cleef y Denise Fingal  
Gwendilaine y Injerreau Navarro-Ras, Giyorn Ras  
y Sheree-Liz Quant, Gandrick Ras, Taysa de  
Cuba y Seth Croes  
Livanca Ras y Renze Postma, Livienni Ras  
Giosanne Ras y Nick Scholten, Jane Mary Ras,  
Felishah Ras  
Kaleigh Esguerra y Garvin Ras, Schanetea  
Esguerra y Seth Brinkenberg, Leah Esguerra,  
Alexandra Schenker y Brian Dorothal

Su bisa nieto y nietanan stima:

Harvin y Zayne Altuve  
Kira, Kiara y Levin Mariën  
Samiah Tromp  
Sesaly Croes  
Nixon y Nixion Ras  
Mia Dorothal

Su rumannan:

Gloria Winterdaal y famia  
Domingo y Rocío Ras-Alzate y famia  
Thomas Ras y famia  
Francisco Ras Y famia  
Reina de Cuba-Ras y famia  
Andres y Marlene Ras-Lopez y famia

Su swa y cuñanan:

Catharina Koolman-v/d Linden y famia  
Crismo v/d Linden y famia  
Lena v/d Linden y famia

Amiga Juanita Boekhoudt

Amigonan y amiganan di: cas, classic cars, towing y  
Gruponan di Harley

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y  
compernan, lhanan, bisiñanan, amigonan, amiganan, ex  
coleganan di ambulance dienst y conocirnan

Demas famia: Ras, v/d Linden, Ponson, van Cleef, Croes,  
Esguerra, Tromp, Winklaar, Cordilia, Maduro, Altuve,  
Mariën, Fingal, Navarro, Quant, Postma, Scholten,  
Brinkenberg, Schenker, Dorothal, Vrolijk, Soto, Curie,  
Winterdaal, Alzate, de Cuba, Lopez, Statie, Angela, Almari,  
Koolman, Jansen, Kock, Yarzagaray, de Mey, Robert,  
Werleman, Blom, Dijkhof, Raphaëla, Odor, Donata,  
Hernandes, Albertsz, Dirksz, v/d Biezen, El Fores,  
Boekhoudt, Halabi

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun  
number, famia of conocirnan.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 16  
di januari na Aurora funeral home orario 9or pa 11or  
saliendo pa santa central Sabana Basora.





**Laga tur loke ta spera mi ta bunita**  
**Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita**  
**Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza.**  
**Cado Wever.**

**A bai drumi den brasa di Senjor, nos Esposo, Tata, Welo, Omo, ruman stima:**



**Alex Tromp**  
**Cariñosamente yama "Lele"**  
**\*26-11-1943 - †07-01-2021**

**Tata:** †Juan Tromp  
**Mama:** †Agnes Tromp

**Na number di:**

**Casa:** †Olivia Mercedes Tromp-Marval  
**Yuinan:** †Orlando Tromp  
 Nathalie Tromp y Famia  
 Lilian Tromp y Shannon Wernet y Famia  
 Karina Tromp y Mirto Tromp y famia  
 Jessica y Mario Farro y Famia  
 Giovanni y Manuela Tromp y Famia

**Rumannan:**

†Ladislao Hayer y Famia  
 †Margarita Carillo y Famia  
 †Petra y Miguel Larrache-Tromp y Famia  
 †Agustin y Alejandra Tromp-SintJago y Famia  
 †Albertina y † Laureano Tromp-Donata y Famia  
 Segundo y † Ramona Tromp-Willems y Famia  
 Alicia Tromp y Famia  
 †Juan Pablo y † Diana Tromp-Gomez y Famia  
 Albertico Tromp y †Maria Tromp-Coello y Famia  
 †Victor Tromp  
 Miguel y Mariska Tromp de Cuba y Famia

**Swa y Cuñanan:**

†Emiliana Suarez\_Marval y Famia  
 †Juana Marval y Famia  
 †Reina Koolman y Famia  
 †Luis Felipe Marval y Famia  
 †Jose Gregorio Marval y Famia  
 †Ismael Marval y Famia  
 †Luisa Marval-Odor y Famia  
 Omayra Marval y Famia

**Ex Nuera stima:** Magaly Mejia

**Nieto y nietanan, Bisanieto, Primo y primanan, Sobrino y Sobrinanan.**  
**Famia den exterior**  
**Ex Coleganan di Martijn Trading, Nautical Club y DOW.**

**Demas Famia:** Tromp, Zubiria, Wernet, Farro, Navarro, Raaz, Hooi, Marval, Carillo, Larrache, Coello, Roos, Donata, Hayer, Gomez, Mejia, Cuello, Suarez, Orman, Krozendijk, Robles de Medina, Paskel, Thiel, Webb, Willems, Sintjago, Cornelio, Odor, Zievinger, Henriquez, MacJanet, Arends, Koolman, Hayer.

**Ta invita pa acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 14 di januari 2021 di 9’or pa 11’or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.**

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



*Nos sa cu ora nos curpa terenal  
 cu ta manera un tent caba na nada,  
 Dios tin un cas eterno den shelo prepara  
 pa nos, cu no ta man di hende a traha.  
 2Cor.5:1.*

**Cu profundo tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser hopi stima:**



**Clark Paul Kelly**  
**“Clark”**  
**\*17 augustus 1971 – †8 januari 2021.**

**Na number di su mayornan:**  
**Santiago “Chago” y Fernanda Faustina “Tina” Kelly-Scharbaay.**  
**Su pareha:**  
**Raynold Werleman y su mascota stima Elmo “Momo”.**  
**Su rumannan:**  
**Jessica Krozendijk-Kelly y esposo Seever Krozendijk.**  
**Charles “Charlie” Kelly y Jarissa Dubero.**  
**Su sobrino(a)nan:**  
**Charlisa Faro y Jair Maduro.**  
**Keaneeh y Jaydeeh Krozendijk su ihanan.**  
**Charleston Kelly su iha y Lourdjie Bertrand.**  
**Shanayah Kelly.**  
**Su sobresobrinonan:**  
**Jaylion y Jairson Maduro.**  
**Su prima stima manera ruman: Emy Leyba y yiu Jeremy Leyba su iha.**  
**Su suegronan: Jacobo “Rey” y Sara Werleman-Petrocchi.**  
**Su cuña:**  
**Lisette Werleman y pareha Roque Ras y yunan Gianni, Giorgio y Saskia Noreña**  
**Su tanta y omonan:**  
**Joseph y Celedonia Kelly.**  
**Chico Marquez y famia.**  
**Juan y Mariana Kelly y famia.**  
**Aura Rijna y famia.**  
**Cecilia y Simon Kelly y famia.**  
**Fransisca y Alejandro Leyba y famia.**  
**Tool y Rosa Kelly y famia.**  
**Genaro “Nay” y Seferina Scharbaay y famia.**  
**Tona y Hector Albertsz y famia.**  
**Segundo “Dun” y Teresita Scharbaay y famia.**  
**Juanita y Ronnie Croes y famia.**  
**Alejandra “Luly” y Alex “Echi” Odor y famia.**  
**Aymon y Nydia Kelly y famia.**  
**Leon “Jon” y Olga Scharbaay y famia.**  
**Maria y Haime Hochman y famia.**  
**Cerila “Iri” y Ronnie Petronia y famia.**  
**Dionisia y Leo Ras y famia.**  
**Su ex cuña: Nancy Quandus-Rojer.**

**Tur su coleganan stima di Aruba Bank N.V.**  
**Su prima y primonan, bisñanan, amistadnan, conocirnan, su fansnan y tur demas famia**  
**Ta invita pa acto di condolencia diaranzon 13 januari 2021 for di 7’or pa 9’or di anochi na Royal Funeral Home**  
**Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 14 januari 2021 for di 2’or pa 4’or na Royal Funeral Home. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.**

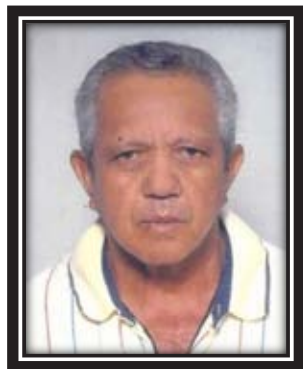
**Trahe color alegre.**  
**Enves di flor of krans famia lo aprecia si por haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.**  
**Dispensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro persona.**  
**Ta duel nos cu pa motibo di e situacion actual nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.**

**NOS KIER RECORDA CU PROTOCOL DI DVG TA VIGENTE: UZA HANDSANITIZER NA ENTRADA, TAPABOCA TA OBLIGATORIO Y NO TA PERMITI PA DUNA MAN, BRASA OF SUNCHI NI AGLOMERACION.**



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita  
 Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
 Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita  
 Laga tur locual mi laga atras keda bunita  
 Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido pa locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayesimento di:



**Sr. Juan Casimiro Henriquez**  
 miho conoci como: ‘Juan Bola’  
 \* 04 maart 1945 - †09 januari 2021

**Na number di su mayornan:**

†Jozef L. Henriquez  
 †Johanna D. Henriquez- Christiaans

**Su pareha:**

†Petra Tromp

**Su rumannan:**

†Marcelo Henriquez  
 Jacobo Pedro & Louisa Henriquez- Kelly  
 †ario Henriquez  
 Johannes Jozef Henriquez  
 Martina Filomena Henriquez & Donald Lacle  
 Cosme Damian Henriquez

**Sobrino y Sobrinanan:**

Juanita & Nestor Contreras-Henriquez y famia  
 Monica Henriquez y famia  
 Elaine Henriquez y famia  
 Jose & Leticia Henriquez-Heyden y famia  
 Emily y yuinan & Giovanni Giel-Henriquez  
 Shakira Henriquez y famia  
 Anouska Henriquez y famia

**Omo:**

Vicento Henriquez y famia

Su Poppo stima: Sue-Gaily Henriquez  
 Sobre subrino nan cu a jude na cas:  
 Robbert Claive Henriquez  
 Zymion Loopstok

**Amigo/a nan di cas:**

Mientje Chow y famia  
 Dennis Solognier y famia  
 Victor Faro  
 Hector Albertsz y famia  
 Benny Wolff

Amigonan di Budha, primo- primanan, bisñanan, conocirnan y demas famia:  
 Henriquez, Christiaans, Kelly, Contreras, Bergrok, Mauricia, Agostien, Loopstok, Koolman, Oufkir, Tromp, Gonzalez, Croes, de Leon, Zievinger, Lucas, Maduro, Jansen, Faro, Wolff, Luidens, Jacobs y demas famia na Hulanda y Venezuela.

Disculpa nos cu si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro persona of fam

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna na misa Santa Anna na Noord di 9’or pa 11’or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

No ta ricibi condolencia na cas despues di entierro

Lo tin box disponibel disponibel pa un bon causa.



# Clasificado

## ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
classified@cspnv.com

### TABENDE

Brio made in Sweden  
Wooden toy trainset  
Please call  
**Tel.5847321**

### TA BENDE

un cashi paña grandi  
3 porta cu spiel  
**Tel: 567 9450**

### SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas  
pa compra of huur  
**Tel. 563 1449**

### TA HUUR

Bachi pa tur ocasion  
**Tel. 749 2533**

### SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou  
di costurera  
**Tel. 593 2085**

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

### TA BENDE

Terreno propiedad na  
Papaya  
Afl. 79.135  
**Tel.: 582-8080**

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
Hasi Aruba Limpi.

### TA BUSCA

un pida tereno pa compra pa  
bou di brug  
**Tel.744 9184**

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos, films, wedding  
**Tel. 749 2533**

### Ta Huur/Rent

Apartement muebla inclui  
Awa Gas Cable Coriente (Aircor  
apart) 850,- p/l borg 200,-  
highway SantaCruz Piedraplat  
**Cell 741 8637**

### TA HUUR

un apartment na Madiki .  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 564 1979**

### TA BENDE

Spiel banda robes, di chofer,  
pa auto Nissan Tiida  
Hatchback  
**Tel.592 7137**

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

### SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto  
di Imagen y verf  
**Tel. 584 2489**

### SERVICIO PUBLICO

Bo a compra algo of bo tin sushi  
den cura y bo no tin pickup!  
Servicio pa 50,-  
**Call 592 5766**

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.593 0040**

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
Arubiano Balente

### TA BENDE

Un Cas Moderno: 3 Camber  
2 banjo na Boroncana.  
Avg. 475.000.00.  
**Tel: 565 0831**

### TA HUUR

Un cas na Tarabana  
Residence 3 camber cu closet  
y aircor, 2 baño, sala cushina  
cu stove, patio cu grill BBQ. Pa  
Avg.2,200 pa luna  
Ta excl. electr., awa, cable,  
pozo septico  
**Tel.565 8239**

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta corta mata, lanta sushi,  
chapi cura y haci cura limpi  
na bon prijs  
**Tel. 569 1379**

### TA BENDE

Varios Terreno  
propiedad di  
di varios tamaño na  
Papaya cu caminda di  
klinker.  
**Tel.: 582-8080**

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

### TA HUUR

Appt full muebla  
Avg.625 p. luna  
**Tel: 564 2251 / 582 7789**

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

### TA HUUR

Apartment for rent.  
Apart bedroom  
include Cable TV, Internet  
Apart. awa y coriente  
Fls.850 pa luna  
**Tel.593 4638**

### SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura  
na Rococo Plaza diahuebs,  
diabierna y diasabra 3 or te cu  
8 or anochi . Tur siman

### SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

### SERVICIO PUBLICO

Presure wash muraya di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-  
cista en general corto circuito y  
mantencion  
**Tel.566 5026**

### TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa  
luna Av. Milo Croes 82  
**Tel.: 582-5756**  
**567 1981**

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

### SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou  
pa hai cas of apartamento  
limpi  
**Tel.641 6785 - 566 3736**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

### TA HUUR

un habitacion en Playa semi  
muebla, privado. Incluye agua,  
corriente, cable. No hay aircor  
Fls. 475 Dep. Fls.200  
**Tel.747 8169**

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 /737 3993**

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

## MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia.com](http://www.bondia.com)





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Kibrahacha  
Tel. 583 4908

### San Nicolas:

Centro Medico  
Tel. 584 5794

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

Tempo:  
Parcialmente nubla y  
generalmente seco  
Den marduga y mayan:  
parcialmente te tempo-  
ralmente hopi nubla  
Cu localmente un awa-  
sero breve

Temperatura maximo 30  
grado Celsius  
Temperatura minimo 26  
grado Celsius

Bahada di solo : 6:32 pm  
Subida di solo : 7:05 am.

Biento:  
Modera te basta fuerte  
for di direccion general-  
mente oost;  
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/

ora, 11 te 21 nudo).  
Den dia fuerte den rafa-  
ga;  
Forsa 6 (40 te 50 km/ora,  
22 te 27 nudo)

Situacion general di tem-  
po pa proximo 24 ora:  
Den proximo 24 ora lo  
no tin cambianan signifi-  
cante den  
E tipo di weer cu tin ac-  
tualmente. Humedad  
limita den e  
Nivelnan mas abou di  
atmosfera por induci den  
marduga y  
Mainta un awasero pasa-  
hero riba partinan di e  
isla.

Condicionnan maritimo/



estado di lama:  
Un estado di lama leve  
te modera na parti zuid y  
modera  
Te localmente poco bru-  
to na sectornan oost te  
noordwest  
Ta wordo spera den prox-  
imo 24 ora. Olanan lo ta  
for di  
Oost entre 4 pa 7 pia. E  
olanan di mas halto lo ta  
na  
Partinan oost te noord-  
west.

## EMERGENCIA

911

POLIS  
Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

## BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

## UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

## FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

### Daily Exchange Rates - 01/13/2021



Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	200.45	201.17	201.97
GBP	2.37	2.42	2.48
JPY	169.77	171.32	173.04
EUR	214.90	216.86	219.04
DKK	28.18	28.90	29.70
NOK	20.01	20.73	21.53
SEK	20.45	21.17	21.97

For amounts up to Afl. 100,000



GLW Foundation :

## Organisando 6 año consecutivo su benta di cupcake



Manera ya a bira un tradicion, GLW Foundation organisado di Miss Teen Aruba International y Turismo Mundial y awor tambe Thick Madame ta

organisa e di 6 edicion di su popular "Cupcake di Speransa 2021".

Shady tin un hobencita 9 año y for di baby ta sufri di

neusbleeding. Te cu 4 año huisarts tabata considera e bloodneus algo normal.

Huisarts a mand'e KNO arts y aki e specialist a vries cierto ader nan den su nanishi. Desde e momento ey, Shady su sangramento nan a empeora....Shady tabata sangra via oreca y te hasta su awa di wowo. Cu 6 año Shady a cuminsa ta cay flauw y semper mane e sangra su curpa ta haya mancha nan blauw.

Cu 6 año tur 2 KNO arts a behandel cu Shady y bolbe peuter den su nanishi. Aki ta unda tur cos a bira un nightmare. Shady tawata sufri di dolornan di cabes fuerte, sin forsa pa cana y tawata bay flauw y sangra mas hopi. Zelfszomaar klompi sanger grandi den su boca.

Shady a biaha na comienso di 2019 pa Colombia y aya a haya sa cu e tin Von Wil-

lebrand Factor 8. Shady su anemia tabata na un drempel peligroso.

Shady a haci 1 beenmerg suction y algun tratamiento extra.

Ora a regresa Aruba despues di 3 luna Shady a haya sintomanan nobo....por ehempel dolor di cabes cu e ta bay flauw, tur su joints nan ta haci dolor, boca malo cu blaar, keintura zomaar.

Su kinderarts a cuminsa sospecha ariba diferente tipo di enfermedad pero blood test nan tur tawata sali bon.

Dus Dr a bisa nos cu Shady lo mester bay afo pa verderonderzoek paso e ta duidelijk cu Shady tin un auto immune disease pero nan no por saca afo ta cual.

Famia y algun amigonan riba nan mes a cuminsa busca ayudo door di organisa cierto fundraising y aki a bin logra

haña poco fondo pero ainda falta mirando cu e gastonan ta core riba mas cu 50 mil florin.

P'esey mes GLW Foundation cu su lema semper "Mas cu un certamen di beyesa" lo ta organisando e Cupcake di Speransa pa dianan 11- 12 y 13 di Februari 2021. Aki ta unda companianan y tambe individual nan por bestel cupcake den e forma simbolico di 5 florin pa Cupcake y di e forma aki tambe yuda cu e bon causa aki. Minimo pa order ta 10 Cupcake y por bestel cuanto cu ta desea. Pa bestelling por manda un whatsapp na 5616151 y haci bo pedido.

Na number di Shady, henter famia y nos organisacion di GLW Foundation masha masha danki. Un danki na Mitch Almary y Final Format pa asina traha un bunita flyer pa nos y tambe crea e logo oficial di Cupcake di Speransa.

Resultado Sorteo <i>januari 13, 2020</i>					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		1204	1103	5660	
KORSOU		4250	8702	5283	
SUPER4		0111			
	LOTTO CATOCHI	1635	0382	5937	
	WEGA ANOCHI	4952	2084	7083	
	BIG4	0543			
	WEGA ANOCHI	3057			
	1 OFF	1908			
	WEGA ANOCHI	6976			
	ZODIAC	2358	LEO		
	WEGA ANOCHI	6304	LEO		
	LOTTO DI DIA	01-05-13-24-27		9x match4	
	Afl. 67.000,-			137x Afl.8	
	LOTTO 5	14-16-17-29-31		Joker: 11	Letter: A
	Afl. 110.000,-			7x match4	





## Hulanda preocupa pa variante nobo

**Den e conferencia di prensa di Prome Minister Mark Rutte diamars, 12 di januari, a informa cu a prolonga e lockdown cu tres siman pasa, te cu 9 di februari. Pero nan ta hopi preocupa di e loke nan ta mira di informacionnan for di Inglatera y Irlanda di e variante nobo di e coronavirus.**

“E imagennan di Londen y awor Irlanda, ta alarmante y esey ta suavemente bisa,” Rutte a comenta. E cifranan di contagio ta subi explosivamente y hopi hospital no tin luga pa mas pashent.

E ta compronde cu e lockdown ta un presion pa esnan cu mester traha for di cas, hobennan cu tin cu sigui les

tambe for di cas y empresarionan cu nan negoshi ta wordo afecta. Tur esaki ta trece frustracion y mas ainda pa mantene e pueblo trankil. “Nos mester sigui pusha pa e medidanan aki. Cu e vacuna tin un luz na horizonte, pero e lo dura un poco luna mas.” E variante Britanico ta un di e motibonan pa e lockdown di tres siman mas. “Nos no tin otro alternativa. E cifranan no ta baha suficientemente rapido,” Rutte a bisa. Hasta por bisa, segun e mandatario, banda di COVID nos tin un problema nobo cu e mutante.

Minister De Jonge di Salud Publico, e variante Britanico, cu probablemente ta mas contagioso, ta responsabel pa algun porciento di e contagionan nobo na Hulanda.



Ta kere su cu pronto e lo bay domina.

E frontera ta keda habri pa

Britaniconan, aunke nan mester tin motibo valido pa biaha pa Hulanda. Pa nan ta conta e mesun condicionnan

cu pa tur otro stranhero cu ta yega Hulanda: mustra un prueba reciente cu ta negativo.

## Era nobo pa cria di cabrito na Boneiro

**Hopi turista ta bini Boneiro pa sambuya y gosa di naturalesa. Pa Boneiro turismo ta e fuente mas principal di entrada. Nos**

**naturalesa riba tera y bou di lama ta forma base di nos economia.**

For di investigacion ta resulta

cu tin 32.000 cabrito na Boneiro. Un gran parti di esakinan ta cana rond y no ta cera den cura. Mehoracion di rasa, produccion di carni di carne

y un matadero moderno ta esencial na Boneiro na e momentonan aki.

Riba encargo di Entidad Publico Boneiro Universitat di Wageningen a haci investigacion relaciona cu cria di cabrito. For di e investigacion a resulta cu crio di cabrito manera cu e ta awor aki tin tiki futuro: e ta produci solamente carni pa stoba i e entrada ta abou. Un gran parti di e cunucunan ta bandona, di manera ku e union social den area di cunucu a desaparece. Tin problema tambe cu ladronia y cacho di mondi. Pa ofrece crio di cabrito un futuro atrobe, e investigadonan a traha un plan di acercamento pa profesionalisacion di cria di cabrito. E meta ta pa crea un situacion caminda di ambos banda tin ganashi,

pa medio di un combinacion di economia y ecologia: fortificacion di cria di cabrito y tur cabrito den cura. Pa fortificacion di cria di cabrito ta bay traha riba renobacion di e matadera, produccion di cuminda pa bestia, mehoracion di rasa, produccion di carni di carne, maneho di cabrito y seguridad.

Den cooperacion cu Departamento di Agricultura, Crio di Bestia y Pesca (LIVV) a cuminsa cu e proyecto crio di Cabrito Profesional bou di guia di manager di programa Olaf Creutzberg. Sherwin Pourier y Weero Koster ta lidernan ehecutivo di proyecto pa e proyectonan en kestion. Directorado di Planificacion y Desaroyo ta responsabel for di Entidad Publico Boneiro.



## Seis agente Policial na Corsou prohibi pa drenta localidadnan Policial

**Relaciona cu un investigacion cu pa algun siman caba ta tumando luga dor di e Departamento di Asuntonan Interno di Cuerpo Policial, Team di Maneho di polis a duna prohibicion na seis (6) agente policial pa drenta localidadnan policial.**

E polisnan aki cu ta riba non actief, ta sospecha di no a cumpli cu proceduranan di substancianan y propiedad cu a keda confisca, dor di kibra cu privacidad di vivienda y culpabilidad na ladronia.

E investigacion ta basa riba e trayecto tanto penal como esun disciplinario.

Mientras cu e investigacion ta continua, e polisnan aki a keda suspende den eherce nan funcion.

Team di Maneho di Cuerpo Policial ta lamenta e echo aki, pero di otro banda ke duna un señal bon cla tanto paden como pafo, di ta sigui haci auto purificacion, pa asina keda garantisar comunidad un cuerpo integro.





## Mañan lo tin claridad riba consecuencia di scandal pa gobierno Hulandes



**(NLTimes) – Gobierno lo tuma un decision mañan tocante si lo renuncia of no como consecuencia di e asunto di ayudo social pa mucha. No a discuti e consecuencianan politico den un reunion adicional di Consejo di Minister diamars anochi, prome minister Mark Rutte a bisa despues di e reunion.**

Den e scandal di ayudo social pa mucha, centenares di mayornan a termina den problemanan financiero serio despues cu Autoridad di Impuesto eroneamente a label nan como fraudulento y duna nan orden pa paga back e placa cu nan a ricibi di ayudo social pa nan yiunan.

Den algun caso esaki tabata

involucra decenas di miles di euro. Un comite di investigacion parlamentario recientemente a conclui cu Autoridad di Impuesto a viola e fundamentonan di estado di derecho den su accion contra fraude, y cu e mayornan afecta a enfrenta 'inhusticia sin precedente'. Prome cu esey, e Ombudsman Nacional a bisa cu e Autoridad di Impuesto a pone centenares di famia den un situacion imposibel. Y e Ombudsman di Mucha a acusa e autoridad di ignora derechonan di mucha.

"Nos kier responde riba un frente amplio na e reporte di un comite di investigacion parlamentario. Nos ta den completo acuerdo. Mi expectativa ta cu nos lo yega diabierna. E pregunta politico tambe lo bin dilanti e ora ey", Rutte a bisa despues di un reunion cu tur su ministronan y secretarionan di estado diamars ultimo.

Personanan cu conocimiento di e situacion a bisa NOS cu Rutte a pidi e partidonan di coalicion pa dicidi si nan ta sigui sostene e gabinete prome cu e debate parlamentario riba e scandal proximo siman. Rutte su mes ta kere

cu ta mal idea pa gobierno baha memey di pandemia di coronavirus. Pero si un di e partidonan di coalicion retira su sosten, e por bira necesario.

Durante un conferencia di prensa diamars anochi, den cual Rutte a anuncia cu lo extende e medidanan di lockdown pa coronavirus te siki- era dia 9 di februari, Rutte a bisa cu si e gabinete baha, esaki no lo aplica pa e politica di coronavirus: "Nos lo keda misionario riba esey, talbes no oficialmente, pero mentalmente."

Un grupo di mayornan cu tabata victima di e accion anti-fraude di e Autoridad di Impuesto a presenta cargonan contra cinco minister y ex-minister diamars, acusando nan di negligencia y crimen oficial.

Victimanan tambe a publica un mensahe riba video, pidiendo pa e gabinete renuncia. Rutte a bisa cu nan a ricibi e mensahe y cu e y secretario di estado Alexandra van Huffelen di Finanzas lo continua combersando cu e victimanan tocante e resultado di e reporte.

## Shell lo elimina 900 cupo di trabao na Hulanda den reorganizacion

**(NLTimes) – Shell ta eliminando 900 cupo di trabao na Hulanda como parti di su reorganizacion, cu lo resulta den perdida di entre 7mil y 9mil cupo di trabao mundialmente. Exactamente ken lo ser afecta no a keda cla.**

Shell lo elimina un cantidad di posicion, y hende por aplica pa e posicionnan cu resta na e compania, NOS a reporta.

E combinacion di e prijs devastadoramente abao di petroleo y e crisis di coronavirus a resulta den prijsnan di stock di e gigante di gas y petroleo Anglo-Hulandes reduciendo cu mita den ultimo aña. E compania mester a cancela mas di \$20 miyon den reserva di azeta y gas.

E reorganizacion mester reduci gastonan di e compa-

nia cu alrededor di 2.5 biyon dollar pa aña. E cantidad di refineria Shell rond mundo lo reduci di 14 na seis. E refineria na Pernis lo keda habri, como tambe e sucursal kimico na Moerdijk.

E retironan na Hulanda pa e motibo aki ta parce di involucra posicionnan na oficianan di Shell na Den Haag, Rijswijk y Amsterdam, segun NOS. Shell a bisa cu e cantidad di trabao Hulandes lo keda reduci cu 10 por ciento.

"Tin un bon plan social disponibel y Shell lo guia e empleadonan afecta di trabao pa trabao lo mas posibel", un vocero di Shell a bisa NOS. "Pasobra e cantidad exacto no ta conoci ainda, nos no por bisa mas na e moento aki." E vocero si a agrega cu e retiro no lo afecta e hendenan trahando na pompstation di Shell.



## Hulanda ta bolbe pone Corsou riba lista di pais sigur

**(CuracaoChronicle) – Un biaha mas a inclui Corsou den e lista di paisnan safe riba website di gobierno Hulandes pa biahe durante pandemia di covid.**

Diabierna ultimo a anuncia cu un PCR test no ta necesario mas pa biaha pa Hulanda,

pues awo e isla ta clasifica como 'safe'.

A pesar di e status aki, Hulanda toch ta conseha pa biaha un persona so pa propositionan estrictamente necesario. E conseho lo aplica sigur te cu mita di maart.

## WWF: Hulanda desproporcionalmente involucra den deforestacion

**(NLTimes) – Hulanda a desempeña un rol desproporcionalmente grandi den deforestacion mundialmente den periodo entre 2004 y 2017, principalmente pa motibo di importacion y comercio di e pais den soya pa cria animal, segun un reporte di World Wildlife Fund, segun NOS a reporta.**

Entre 2004 y 2017, areanan di boske dies biaha e tamaño di Hulanda a bay perdi, principalmente pa habri caminda pa agricultura. Esey ta involucra 43 miyon hectar di boske na Asia, Sur America y Africa, segun WWF. A kima boske principalmente pa cinco producto: soya pa cria bestia, carni, cocoa, azeta di palma, y palo. Di esakinan, cultivo di soya y criadero di bestia tin e impacto mas grandi.

Deforestacion ta destrui e

habitat di bida salvahe, incluyendo varios especie den peligro, manera tiger y olifanti. Como resultado, poblacionnan di bida salvahe a desaparece na un velocidad alarmante.

Deforestacion tambe ta empeora e problema di clima, experto di WWF, Merjin van Leeuwen a bisa NOS. "E cantidad di CO2 cu boskenan rond mundo tin warda den palo, raiz y suelo ta igual na loke henter humanidad ta emiti den shete aña. Esey ta hopi", Van Leeuwen a bisa. Deforestacion tambe ta responsabe pa 13 por ciento di emision total di gas di invernadero.

Dentro di Union Europeo, Hulanda ta e importador mas grandi di soya, azeta di palma, y cocoa. Hulanda tambe ta inverti un cantidad relativamente grandi den criadero

di bestia na Sur America. Segun Van Leeuwen, Hulanda pa e motibo aki ta hunga un rol relativamente mas grandi den deforestacion. "Afortunadamente, UE ya ta trahando riba legislacion pa combati e deforestacion di boskenan tropical", el a bisa.

Mientras ainda ta trahando riba e legislacion, consumidornan ya por hunga un rol den combati deforestacion door di come mas basa riba mata ('plant-based'), Van Leeuwen a bisa NOS. "Si bo come un burger di carni, indirectamente bo ta come alrededor di cinco biaha mas soya cu si bo come un burger di soya."





## Trump's call to action distorted in debate

(AP) — The House impeachment debate on Wednesday heard a distorted account of President Donald Trump's remarks to his supporters a week ago when he exhorted them to "fight like hell" before they swarmed the Capitol.

REP. GUY RESCHENTHALER, R-Pa.: "At his rally, President Trump urged attendees to, quote, unquote, peacefully and patriotically make your voices heard. There was no mention of violence, let alone calls to action."

THE FACTS: Trump's speech was a call to action — a call to fight and save the country.

"Our country has had enough," he told those who went on to stage the violent siege of the Capitol.

"We will not take it anymore and that's what this is all about. To use a favorite term that all of you people really came up with, we will stop the steal."

Reschenthaler accurately quoted a line from Trump, when the president told supporters "I know that everyone here will soon be marching over to the Capitol building to peacefully and patriotically make your voices heard."

But throughout his remarks, Trump spoke of the need to "fight," to be angry, to stop President-elect Joe Biden from taking office.

— "We fight like hell and if you don't fight like hell, you're not going to have a country anymore."

— "We want to go back, and we want to get this right because we're going to have somebody in there that should not be in there and our country will be destroyed, and we're not going to stand for that."

— "Nobody knows what the hell is going on. There's never been anything like this. We will not let them silence your voices. We're not going to let it happen. Not going to let it happen." The crowd repeatedly chanted "Fight for Trump!" "Thank you," Trump said.

He assailed "weak," "pathetic" Republicans who were not standing with him in his push to overturn the election results, and said "there'd be hell all over the country" if Democrats had been robbed of an election win.

"But just remember this," he went on. "You're stronger, you're smarter. You've got more going than anybody, and they try and demean everybody



having to do with us, and you're the real people. You're the people that built this nation. You're not the people that tore down our nation."

—"We will not be intimidated into accepting the hoaxes and the lies that we've been forced to believe over the past several weeks."

He told his refuted stories of "ballot harvesting" and thousands of dead people voting.

—"And we got to get rid of the weak congresspeople, the ones that aren't any good, the Liz Cheneys of the world, we got to get rid of them. We got to get rid of them."

He perhaps meant challenging Republicans like Rep. Cheney of Wyoming in primaries, telling the crowd "in a year from now, you're going to start working on Congress." But he did not say exactly what he meant by getting rid of people.

"So let's walk down Pennsylvania Avenue," he concluded after more than an hour.

He didn't walk, but they did, bearing Trump flags, overwhelming police and occupying the Capitol in an hours-long melee that left five people dead and exposed Trump to the impeachment charge of inciting an insurrection.

## Northwest storm kills 1, causes landslide and power outages

(AP) — A powerful wind storm rolled through the Pacific Northwest, killing one person and leaving a trail of damage -- including a highway shut down after a landslide and a tractor-trailer that was nearly blown off a bridge. More than 500,000 people lost power.

The death happened in Spo-

kane, when a woman in her 40s died after a tree fell on her car and trapped her inside, said city Fire Chief Brian Schaeffer.

Winds reached gusts 50-70 mph (80-113 kph) in parts of the Puget Sound region as the storm blew through on the tail end of several inches of rain that left the ground saturated and conditions ripe

for tree falls, KOMO-TV reported.

High winds blew down trees across the greater Spokane region and Avista, a Spokane-based utility, reported that more than 70,000 customers were without power Wednesday morning. About 430,000 customers elsewhere in Washington state and in Oregon also lost electrical

service, officials said.

The city's public schools were closed for in-person and virtual learning Wednesday morning and Eastern Washington University also cancelled both in-person and online classes.

In Oregon, residents of the small community of Dodson were told to evacuate after the National Weather Service issued a flash flood warning Wednesday morning, KOIN reported.

The weather service told residents to call friends in the area to wake them up and tweeted that the situation has been "deemed too dangerous to send in rescue crews."

Near Dodson, part of Interstate 84 was closed after a landslide spilled onto the freeway before dawn. First responders were searching to try to determine whether anyone was caught in the debris. The landslide was estimated to be several feet deep in some areas and heavy machinery was being brought in to clear the debris, officials

said.

Several rivers began overflowing their banks in Oregon and a tractor-trailer in Washington state blew over amid heavy wind gusts as it attempted to travel over the Deception Pass Bridge north of Seattle, officials said. Part of the truck was left dangling over the edge of the bridge, but the driver escaped unharmed.

"I just passed the middle of the bridge and a gust of...I don't know how bad... just picked up my trailer and my truck and just pushed it against the guard rail," trucker Jeff Myles told KOMO NewsRadio. "I slammed on my brakes and I just laid over the guard rail. It tilted about 3 feet each way."

Myles said his cab was leaning over the edge of the bridge and he couldn't just open his door.

"I could look down at the water (out my window), so I wasn't going to open THAT door," he said.





## Trump's wall of GOP support breaks during impeachment vote



(AP) – The unbreakable wall of Republican support that encouraged and enabled Donald Trump's norm-shattering presidency cracked on Wednesday.

A group of 10 House Republicans joined Democrats to impeach Trump for inciting a deadly riot at the U.S. Capitol last week. The vast majority of the GOP stood by Trump. But even some of those who opposed impeachment condemned Trump's behavior and blamed him for sparking the insurrection.

"The president bears responsibility for Wednesday's attack on Congress by mob rioters," said House Republican Leader Kevin McCarthy, R-Calif., while warning that a second Trump impeachment would further divide America.

A more consequential vote awaits later this month in the Senate, where Trump's party is hardly rallying to his side. Senate Majority Leader Mitch McConnell, R-Ky., hasn't ruled out convicting Trump, giving fellow Republicans cover if they choose that option. That step could ultimately prevent Trump from holding public office again.

It's a dramatic turn of events for a president who has enjoyed virtually unyielding loyalty from his party over four tumultuous years in office. But the House impeachment showed how challenging the coming months will be for the GOP. While some are clearly eager to move into

a post-Trump era, there's still a large bloc that will stand with him even after he fueled a riot.

Many House Republicans downplayed the significance of the insurrection and Trump's role, drawing false comparisons between the deadly storming of the Capitol by a largely white mob and isolated incidents of looting and violence related to civil rights protests last summer.

"The left in America has incited far more violence than the right," said Rep. Matt Gaetz, a Florida Republican who was among the 197 who opposed impeachment.

Still, the stunning nature of the mob violence shook many lawmakers. Rep. Liz Cheney, the No. 3 Republican in the House, gave rank-and-file conservatives the green light to abandon Trump in a scathing statement on the eve of the vote.

"There has never been a greater betrayal by a president of the United States of his office and his oath to the Constitution," she said.

More ominously for Trump, McConnell believes Trump committed impeachable offenses and considers Democrats' impeachment drive an opportunity to reduce the divisive, chaotic president's hold on the GOP, a Republican strategist told The Associated Press on Wednesday. In a note to his fellow Republican senators on Wednesday, McConnell confirmed that he had not ruled out voting

ing political donations to any of the 147 Republicans who perpetuated Trump's false claims of election fraud by voting to reject Biden's victory last week.

The president's remaining allies warn that Republicans who cross him publicly risk a conservative backlash in their next elections.

"Public and private polling shows Republican grassroots voters strongly oppose impeachment," said Jason Miller, a Trump senior adviser. "Any Republican senator or congressman voting for impeachment will be held accountable in their next primary election."

It's unclear whether the chaos in Washington represents an existential threat to the party, but it almost certainly threatens to undermine the GOP's short-term political goals. History suggests that Republicans, as the minority party in Washington, should regain control of the House or Senate in 2022.

Trump made no public appearances on Wednesday. But since last week's deadly attack, he has publicly and privately denied any responsibility for the insurrection. During a brief trip to the U.S.-Mexico border on Tuesday, he offered those who support impeachment an ominous warning: "Be careful what you wish for." Shortly before the House's final vote, he issued a written statement calling on his supporters not to engage in any more violence in the rounds

of new protests planned for the coming days.

"I call on ALL Americans to help ease tensions and calm tempers," Trump wrote.

At the same time, a collection of ambitious Republicans are trying to position themselves to run for the White House in 2024. They are also contending with Trump's legacy. One of them, Maryland Gov. Larry Hogan, reminded reporters on Tuesday that he's condemned the Trump presidency from the very beginning.

"I've been in the same place I've been for the whole four years. A lot of people have just changed their position," Hogan said, while vowing not to leave the GOP. "I don't want to leave the party and let these people who did a hostile takeover four years ago take over."

Despite Hogan's confidence, he is far less popular among Trump's loyal base — a group likely to hold great sway in the selection of the party's next presidential nominee — than the likes of Sens. Ted Cruz of Texas and Josh Hawley of Missouri, two other 2024 prospects who voted to reject Biden's victory last week, even after the uprising. "Republican leaders do not know how to move forward," Republican pollster Frank Luntz said. "Everybody's afraid that Donald Trump will tell people to come after them, but they also realize they're losing the center of America. They're trapped."





## Britain's Johnson pledges UK vaccine program will run 24-7

**(AP) — Britain's coronavirus vaccine program will operate around the clock seven days a week "as soon as we can," Prime Minister Boris Johnson pledged Wednesday as the U.K. accelerates efforts to inoculate millions of its most vulnerable people against coronavirus.**

Johnson said "at the moment, the limit is on supply" of the vaccines rather than on the ability of the country's health service to deliver jabs quickly. The push to inoculate millions quickly comes as a more contagious variant of COVID-19 is sweeping across Britain and driving hospitals to their breaking points.

His comments came as the government said 1,564 more people had died within 28 days of testing positive, the highest figure reported in Britain on a single day since the pandemic began. Britain already had Europe's highest COVID-19 death toll.

The U.K. is under an indefinite national lockdown to curb the spread of the new variant, with nonessential shops, gyms and hairdressers closed, most people working from home and schools largely offering remote learning. But some are calling for even tougher measures.

Scotland's leader, First Minister Nicola Sturgeon, tightened restrictions Wednesday, barring the consumption of

alcohol outdoors and barring the public from going inside businesses to collect take-away orders.

The U.K. government has set a goal of delivering the first vaccine dose to everyone over age 70, as well as frontline health care workers, nursing home residents and anyone whose health makes them especially vulnerable to the virus, by the middle of February. That's more than 15 million people.

Vaccinations will be given at hundreds of doctors' offices and community pharmacies, 50 mass vaccination sites at convention centers and sports stadiums, as well as at 223 hospitals.

Britain is already using the COVID-19 vaccines from Pfizer-BioNTech and Oxford-AstraZeneca and has approved one made by Moderna, but that one is not expected to be delivered until spring.

The pace of the country's vaccination drive remains a constant source of discussion.

Johnson's comments came as his vaccines minister, Nadhim Zahawi, testified before a parliamentary committee that the government now had "line of sight" of deliveries to the end of February but sidestepped questions about week-by-week vaccine deliveries.



"In any manufacturing process, especially one where you're dealing with a biological compound, a novel vaccine, is lumpy at the outset," he told the Commons Science and Technology Committee. "There's no doubt that it was, but getting better. ... We have millions of doses coming through in the weeks and then next month and the month after."

The challenge, Zahawi said, was not just getting vaccine shots into people's arms, but the difficulty of reaching vulnerable people. Greater daily volumes of inoculations could be achieved if specific groups weren't targeted, he said.

In a reflection of the frantic demand, Mene Pangalos, executive vice president of biopharmaceuticals research and development at AstraZeneca, asked the committee to help gain permission for people working in the vaccine pro-

cess to get priority for the COVID-19 shots.

"One of the things that I'm worried about is actually maintaining a continuous supply and work on this vaccine," he said as he appealed for workers to be immunized. "If you have an outbreak at one of the centers — which we've had actually — or in one of the groups in Oxford working on new variants, or the people that are working on the regulatory files, everything stops."

The government is desperately trying to protect people with vaccines before hospitals are overwhelmed with cases of the new, more infectious virus variant.

Johnson said "the risk is very substantial" of intensive care capacity being outstripped. He said hospitals in England were treating about 32,000 COVID-19 patients, about 70% more than during the first peak in April.

He said there are "some early signs" that recent lockdown measures were reducing transmission of the virus, but it was "far, far too early" to ease the restrictions.

England's health care system may move patients into hotels to ease the pressure on hospitals struggling to handle rising COVID-19 admissions.

Health Secretary Matt Hancock said Wednesday that the National Health Service was looking at ways to reduce the strain on hospitals, including moving patients to hotels when appropriate.

"We would only ever do that if it was clinically the right thing for somebody," Hancock told Sky News. "In some cases, people need sit-down care, they don't actually need to be in a hospital bed."

## German government defends slow vaccination campaign

**(AP) — Germany's health minister on Wednesday defended the government's decision to procure and approve vaccines against the coronavirus along with the rest of the European Union amid criticism that the rollout of shots in the country has been too slow.**

Noting that Germany depends on the free movement of goods and people across EU borders, Jens Spahn told lawmakers that it was a "question of economic sense not to vaccinate countries individually, but all of Eu-



rope."

While large countries like France and Germany could have gone it alone, smaller nations would have struggled to compete for the doses they need, sparking acrimony among the bloc's 27 members, he said.

"It was right to act as Europeans," Spahn said in a speech to parliament. "We mustn't just invoke Europe in Sunday sermons — we have to let actions follow words when it counts."

Spahn didn't mention that Germany has also signed bilateral contracts with vaccine makers, highlighting only the overall figure of 140 million doses expected to be delivered by BioNTech-Pfizer and Moderna this year. Germany has also ordered 56 million doses from AstraZeneca and more than 100 million from manufacturers whose vaccines have yet to

be approved in the EU.

The EU required the vaccines to get regular clearance rather than emergency use permission, a decision Spahn said would help boost acceptance for the shots. But this delayed the start of the vaccination campaign compared to other countries.

Germany has so far administered shots to 750,000 of its 83 million residents, far fewer per capita than Israel, Britain or the United States.

Opposition lawmakers criticized that each of Germany's 16 states is organizing the vaccine appointments in a different way, with no centralized hotline or system to ensure that vulnerable groups are prioritized.

"I expect the federal government to be able to coordinate such an impor-

tant matter with the states in a sensible way," said Left party lawmaker Amira Mohamed Ali.

Spahn said it was important to "remain realistic in the coming weeks," adding that Germans should expect to have to wear masks, practice social distancing and reduce their contacts for some time.

Senior government officials this week warned that Germany's lockdown measures may not be enough to reduce COVID infections before Easter, especially if the seemingly more contagious variants which have emerged in Britain and South Africa take hold.

The country's disease control agency reported 19,600 newly confirmed coronavirus infections in the past day, and 1,060 deaths.



## Indonesian searchers hunt for crashed plane's voice recorder



**(AP) — Divers searching for a crashed jet's cockpit voice recorder were sifting through mud and plane debris on the seabed between Indonesian islands on Wednesday to retrieve information key to learning why the Sriwijaya Air jet nosedived into the Java Sea over the weekend.**

Indonesian navy divers on Tuesday recovered the flight data recorder from the jet that disappeared Saturday minutes after taking off from Jakarta with 62 people aboard. The information on both black boxes will be key to the crash investigation.

The 26-year-old Boeing 737-500 had resumed commercial flights last month after almost nine months out of service because of flight cut-backs caused by the coronavirus pandemic.

The U.S. Federal Aviation

Administration sent an airworthiness directive requiring operators of various Boeing 737 aircraft models, including the 737-500, to carry out engine checks before they can be flown again after being out of service. The order followed reports of engines shutting down in mid-flight because of corrosion in a key valve.

Director General of Air Transportation Novie Riyanto said the plane was inspected on Dec. 2, including checks for engine corrosion, and was declared airworthy by Indonesia's Transportation Ministry on Dec. 14. It resumed commercial flights on Dec. 22, according to ministry data. After returning to service, the plane made 132 flights, including the last one, according to aviation-data firm Flightradar24.

Aviation experts said planes that are parked for long

stretches can be returned to flight safely.

"It depends on how the airline maintains the aircraft while it is grounded," said William Waldock, an aviation-safety expert at Embry-Riddle Aeronautical University in Prescott, Arizona. He said airlines should run engines periodically and perform other maintenance. "It tends to keep everything lubricated, and it reduces the likelihood of corrosion building up in places you don't want it to be," he said.

John Goglia, a former member of the U.S. National Transportation Safety Board, said preparing a long-grounded jet can be an intensive and expensive chore, taking a team of mechanics up to two weeks to check engines and make sure that electronic, hydraulic and fuel systems are operating and free of contamination.

Goglia said that his initial thought on learning about the plane's long grounding "was if they did the proper due diligence, because sometimes that stuff doesn't show up for a little while."

Navy officials have said the two black boxes were buried in seabed mud under tons of sharp objects in the plane's wreckage, slowing the search efforts. A signal that may be from the cockpit voice recorder was detected near where the flight data recorder

was recovered, between Lancang and Laki islands in the Thousand Island chain just north of Jakarta.

At least 160 divers were deployed Wednesday to boost the search for the recorder that holds conversations between pilots.

More than 3,300 rescue personnel, 13 helicopters, 54 ships and 20 raft boats searched Wednesday in the area of the Java Sea where the jet crashed and have found parts of the plane and human remains.

Bambang Suryo Aji, the National Search and Rescue Agency's operations director, told reporters that bad weather and high waves up to 5 meters (16 feet) high forced authorities to suspend the search in the afternoon.

So far, the searchers have sent 139 body bags containing human remains to police identification experts. Anguished family members have been providing samples for DNA tests to the disaster victim identification unit, which on Tuesday said it had identified four victims.

The U.S. National Transportation Safety Board said Wednesday that the team it is sending to join the crash investigation will arrive in a few days.

The four NTSB investigators

will be joined by personnel from the U.S. Federal Aviation Administration, General Electric and Boeing, who have expertise in operations, human performance, air-plane structure and systems, the NTSB wrote on Twitter.

The airline's data showed that both pilots in command of the plane were highly experienced and had relatively good safety records.

Capt. Afwan, who goes by one name, began his career as an air force Hercules pilot and had several decades of flying experience. He was known to his relatives and friends as a devout Muslim and preacher. Afwan's copilot, Diego Mamahit, was equally qualified.

Nurchayho Utomo, an investigator with Indonesia's National Transportation Safety Committee, said the crew did not declare an emergency or report technical problems before the plane nosedived into the sea.

Indonesia's aviation industry grew quickly after the nation's economy was opened following the fall of dictator Suharto in the late 1990s. Safety concerns led the United States and the European Union to ban Indonesian carriers for years, but the bans have since been lifted due to better compliance with international aviation standards.

## Iran holds missile drill in Gulf of Oman amid tensions

**(AP) — Iran's navy began a short-range missile drill in the Gulf of Oman on Wednesday and inaugurated its largest military vessel, state TV reported, amid heightened tensions over Tehran's nuclear program and a U.S. pressure campaign against the Islamic Republic.**

The two-day missile drill was being held in the gulf's southeastern waters and two new Iranian-made warships joined the exercise: The missile-launching Zereh, or "armor," and the country's largest military ship the Makran, a logistics vessel with a helicopter pad named for a coastal region in southern Iran.

President Donald Trump in 2018 unilaterally withdrew the U.S. from Iran's nuclear deal, in which Tehran had agreed to limit its uranium enrichment in exchange for the lifting of economic sanctions. Trump

cited Iran's ballistic missile program among other issues in withdrawing from the accord.

When the U.S. then ramped up sanctions, Iran gradually and publicly abandoned the deal's limits on its nuclear development as a series of escalating incidents pushed the two countries to the brink of war at the beginning of the year.

In recent weeks, Iran has increased its military drills. On Saturday, the paramilitary Revolutionary Guard held a naval parade in the Persian Gulf and a week earlier Iran held a massive drone maneuver across half the country.

Iran on occasion announces military achievements that cannot be independently verified. The country began a military sufficiency program in 1992 under which Tehran says it produces mortars to fighter jets.

State TV said the 121,000-metric ton Makran is Iran's largest military ship at 228 meters (748 feet) long, 42 meters (138 feet) wide and 21.5 meters (70 feet) tall. The Makran, a logistics ship that supports combat ships in the fleet, can travel for nearly three years without docking and carries information collection and processing gear.

Video footage released by the military showed helicopters carrying commandos to the Makran as part of the exercise.

Last week, Iran seized a South Korean oil tanker and its crew members in the Gulf, and continues to hold the vessel at an Iranian port. The Islamic Republic has apparently sought to increase its leverage over Seoul ahead of negotiations over billions of dollars in Iranian assets frozen in South Korean banks tied to U.S. sanctions on Iran.

On Tuesday, U.S. Secretary of State

Mike Pompeo accused Iran of having secret ties with the militant al-Qaida network and imposed new sanctions on several senior Iranian officials. Iran has denied the accusation.

Iran's President Hassan Rouhani on Wednesday said in a televised speech during a Cabinet meeting that U.S. sanctions will fail. "We are witnessing the failure of a policy, the maximum pressure campaign, economic terrorism," he said.





## Pietrangelo set for Vegas debut, carries high expectations

**(AP) — Alex Pietrangelo will be carrying the weight of many expectations on his shoulders when he finally takes the ice for the Vegas Golden Knights.**

Team President George McPhee and general manager Kelly McCrimmon believe the veteran newcomer is the missing link in Vegas' quest for a Stanley Cup just four seasons after entering the league.

Pietrangelo spent 12 seasons with St. Louis after being drafted fourth overall in 2008 and was the Blues' captain when they won the Stanley Cup in 2019.

The two-time NHL All-Star defenseman signed a seven-year, \$61.6 million contract with Vegas as a free agent in October. It was a costly move, as the Knights traded center Paul Stastny to Winnipeg and fan favorite defenseman Nate Schmidt to Vancouver. They were decisions coach Peter DeBoer was glad the team made considering the way his team looks heading into the season opener Thursday against Anaheim.

DeBoer has watched the 6-foot-3, 210-pound top-tier blue-liner have an immediate impact by blending into an already stacked lineup during training camp.

"(He) looks a lot better in our



uniform than in a St. Louis uniform playing against us," DeBoer said. "He's got a great hockey IQ. He loves to talk about how he sees the game being played and systems. Real refreshing. We've had some good dialogue. He keeps getting better every day."

Since entering the league in 2008, Pietrangelo ranks 13th among all defensemen with 450 points. His 109 goals are tied for 11th in that span, while his 341 assists are 10th-highest the past 12 seasons. Pietrangelo also ranks seventh among defensemen with 25 game-winning goals since making his debut.

He's already established a leadership role during camp, lending his experience and staying vocal throughout practice sessions. He's displayed the type of speed the Golden Knights will need in the defensive end against a reshuffled West Division that now includes Colorado, Minnesota and St. Louis, a trio against which Vegas has gone 11-15-1 over its short history.

"The speed that we have, especially up front, is going to be important for us. That's new to me playing forwards that can generate this much speed," said Pietrangelo, who registered a career-high 16 goals in 70 games last season.

"I think it helps my game moving the puck. As we continue to go and everyone starts finding their place and getting used to the systems, I think it'll certainly make things easier for me in the way I want to play the game."

Pietrangelo, who has been paired with Brayden McNabb, figures to be a key cog on the penalty kill, something Vegas desperately needs. Over their first three seasons in the NHL, the Golden Knights are tied with Detroit in allowing a league third-worst 170 power-play goals — 32 of which came in the postseason, which ranks last.

"He's one of those guys that he can be a one-man break-out," said Vegas forward Ryan Reaves, who played with Pietrangelo for seven seasons in St. Louis. "That's one thing I've always said about him is you put it in his corner, he's hard to hit, he's very sneaky in the corners with the puck. He sees the ice very well. He makes one move on you, makes you miss, and he brings the puck out by himself."

The second defensive pairing figures to be Alec Martinez and Shea Theodore, who finished sixth in the voting for the Norris Trophy as the NHL's top defenseman last season, two spots behind Pietrangelo. The third set will include young Zach Whitecloud, who emerged last season with his stellar play. Veteran blueliner Nick Holden cleared waivers on Tuesday, meaning Vegas has 10 defensemen it can use this season. Expect Whitecloud to be paired with Holden, Nic Hague or Dylan Coghlan.

That being said, it's the addition of a top-tier defenseman like Pietrangelo that has the Golden Knights excited for what might be their deepest and most talented team.

"He really does it all," top-line wing Mark Stone said. "I think once the season starts you're going to see his play speak for itself."

## Late Lukaku goal helps Inter set up quarterfinal with Milan

**(AP) — Substitute Romelu Lukaku scored a last-gasp winner as Inter Milan beat Fiorentina 2-1 on Wednesday to reach the quarterfinals of the Italian Cup, where it will face Serie A title rival AC Milan.**

Lukaku headed home a minute before the end of extra time in Florence, just as it appeared as if the match was heading for penalties.

The score was 1-1 at the end of regular time after Fiorentina's Christian Kouamé cancelled out Arturo Vidal's opener from the penalty spot.

Inter will be the home side when it plays its city rival at the end of the month. The two Milan teams are also leading Serie A with the Rossoneri top of the league, three points ahead of second-place Inter.

Juventus hosts Genoa later in the Italian Cup and Napoli welcomes

second-division Empoli.

Fiorentina is dangerously close to the relegation zone in Serie A but it took the Nerazzurri until five minutes before halftime to break the deadlock.

Christian Eriksen's effort was parried by Pietro Terracciano. Alexis Sánchez hit the post with the follow-up but the Fiorentina goalkeeper had brought down the Chilean striker as he unleashed his shot and the referee pointed to the spot.

Vidal then hit the penalty down the middle for his first goal for Inter.

Fiorentina was awarded a penalty of its own moments later when Milan Škriniar appeared to foul Kouamé but the referee reversed his decision after a video review.

The hosts did equalize in the 57th minute. In a goalmouth scramble, the ball eventually fell to Kouamé who

had time to control it before blasting into the top right corner.

Lukaku had been rested but he was brought on in the 69th and, moments

after seeing a great chance well saved by Terracciano, Inter's star forward scored the winner, heading in Nicolò Barella's cross from the right.





## To cancel or not?: IOC, Japan press ahead with Tokyo Games

(AP) — Prime Minister Yoshihide Suga declared a state of emergency last week for Tokyo and surrounding areas. Amid the surging virus, he again promised the postponed Tokyo Olympics would be “safe and secure” and tried to disconnect the state of emergency from the fate of the games.

But opposition to the Olympics is growing with calls mounting for a cancellation. The International Olympic Committee and local organizers have already said another postponement is impossible, leaving cancellation — or opening on July 23 — as the only options.

Two polls published in the last few days by the Japanese news agency Kyodo and Japanese broadcaster TBS show that just over 80% want the Olympics canceled or postponed, or believe they will not take place. The negative responses are up 15 to 20 percentage points from polls published just last month.

“The Japanese public are already more and more inclined to oppose the hosting of the Olympics this summer, and the state of emergency reinforces the perception that it is a lost cause,” Koichi Nakano, who teaches politics at Tokyo’s Sophia University, said in an email to The Associated Press.

As a fearful public asks to call off the Tokyo Games, it faces the reality of Olympic finances, geopolitics, and face-saving.

Japanese taxpayers have sunk billions into the Olympics, the IOC lives off the television money and has seen its income stalled by the postponement, and China is waiting in the wings to hold the Beijing Winter Games in 13 months if Japan stumbles.

“Japan’s standing in Asia and in the world matters a great deal, particularly in view of its rivalry with China,” Nakano said. “It would be a nightmare for them (Japan’s political leadership) if Japan fails to be the host of the first ‘post-COVID’ Olympics and the title goes to China.”

Nakano said the government wanted to avoid the emergency order, which could be



extended beyond Feb. 7 and to other parts of the country. This could further embolden skeptics and imperil the games.

Organizers have promised strict “anti-virus” measures to pull off the Olympics. Here’s what they face — vaccine or no vaccine.

They must bring 15,400 Olympic and Paralympic athletes, from more than 200 nations and territories, safely into Tokyo and still protect Japanese citizens. Add to this, tens of thousands of judges, coaches, officials, VIPs, sponsors, volunteers, media and broadcasters. And hundreds of thousands of fans — perhaps some from abroad — if any are allowed to attend.

Organizers have speculated about myriad measures to counter the virus, but firm answers probably must come by March 25 when the torch relay with 10,000 runners begins crisscrossing Japan, headed to Tokyo and the opening ceremony.

It was also in late March last year when the Olympics were postponed after organizers insisted they would happen.

For Japan, hosting the Olympics has to do with justifying at least \$25 billion in “sunk costs,” satisfying domestic sponsors who have pumped a record of \$3.5 billion into the games driven by giant ad agency Dentsu, and gaining in the geopolitical contest with neighboring China.

For the Switzerland-based IOC, it’s a question of stabilizing its shaky income, 73% of which comes from selling broadcast rights — getting the Olympics on television. Another 18% is from sponsorships.

American broadcaster NBC will pay more than \$1 billion for the Tokyo rights, and its payments over a four-year Olympic cycle — including the Winter Games — account for about 40% of the total IOC’s income.

Unlike the NBA, English soccer or other sports businesses, the IOC has only two major events — the Summer and Winter Olympics. Dozens of international sports federations and many of the 200 national Olympic committees live off the IOC income.

IOC President Thomas Bach has described pulling off the Olympics as a “mammoth task” and acknowledged finances are under stress.

Dr. Atsuo Hamada, an infectious disease specialist at Tokyo Medical University Hospital, said the Olympics could bring “pride and legacy” and possibly short-term economic benefits — but also the virus.

“The games may be one factor that could contribute to the risk of rising infections,” he said in an interview with the AP.

Hamada said the state of emergency changed the landscape from a month ago, or from November when Bach visited Tokyo and spoke about his “toolbox” of measures to combat the virus. Hamada believes “regular Japanese” will not start receiving the vaccine until May.

He said a “bubble method” once seemed feasible. The NBA and NHL were successful playing in “bubbles.” But the Olympics would require dozens of “bubbles” dropped over a metropolitan area of 35 million.

“Now with the state of emergency declared, the situation has changed,” Hamada said. “Holding the Olympics has become more difficult compared to the situation late last year.”

Japan, with a population of 126 million, has handled the virus better than most countries with about 4,000 deaths attributed to COVID-19. Last week, more than 20,000 “socially distanced” fans attended the final of the national soccer championship at the new \$1.4 billion national stadium.

In interviews last week, IOC senior member Richard Pound said that making athletes a priority for vaccination would be “the most realistic way of it (Olympics) going ahead.”

That appeared to contradict Bach, who has encouraged “all participants” to be vac-

inated, but has said athletes should not be a priority. He also said vaccines are not required for athletes.

Pound also told the Washington Post the odds were about “3-to-1” the games would take place.

The IOC needs an uplifting Olympics after scandals in Rio de Janeiro in 2016, and Sochi in 2014. Tokyo billed itself as a “safe pair of hands” when it won the bid in 2013, but has been tainted by a bribery scandal that forced the resignation of IOC member Tsunekazu Takeda, who was also president of the Japanese Olympic Committee.

Furthermore, Beijing’s human rights record has worsened despite promises leading up to the 2008 Olympics. Now the 2022 Beijing Winter Games are darkened by the internment and forced labor of at least 1 million Muslim Uighurs in northwestern China.

“I think it highly likely that China will frame the Winter Games ... in terms of China’s successful model of pandemic management and global health leadership,” Sheena Greitens, who teaches Asian politics at the University of Texas, said in an email. “I would think that Japanese leaders would be keen to exercise their leadership and burnish their image globally — especially if it can be presented as leading the way into some kind of post-COVID era.”

John Horne, who co-authored the book “Understanding the Olympics” and teaches the sociology of sports at Waseda University in Tokyo, said a cancellation was possible.

“That isn’t something at the moment we can really imagine, and it’s often denied by the organizers, but it’s got to be one possibility,” Horne told the AP.

“There is a whole series of reasons why the Japanese hosts don’t want to give up the possibility of providing an opportunity to show the world coming together,” he added. “Of course, there are all sorts of problems with bringing the world together at this time, not least the transmission of the virus.”